Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

DEC 7 1965
Cornell University

Đại tá Untung và Thống chế Dhani (phe nổi loạn) đã cao chạy xa bay nhưng..

CỘNG SẢN PHÁT SÚNG CHO DÂN LÀM LOẠN

• Quân đội làm chủ tình hình
• CUỘC RỐI LOẠN SẼ CÒN KÉO DÀI
• Sô-các-Nô đang ở với vợ ba thì cuộc đảo chánh của C.S bùng nổ.

Cuộc đảo chính kép ở Nam Dương chỉ là sự tranh đành quyền hành giữa đảng Cộng sản và quân đội hay là phản ánh một thâm thù thêm các cấp tá với các cấp tướng ? Bắn nhau đã tới cho bên kia là tay sai của đế quốc Mỹ, và ngược lại bên kia gọi bên này là công cụ phản tội cho bên kia là tay sai của đế quốc Mỹ, và người lại bên kia gọi bên này là công cụ phản hoại của Trung cộng Liên Tổng Thống Sô Các Nô người được bầu tại vì đến nhân đời vì chơi với lớn có bị bùng tay ? Liên Nam Dương gồm trên hai ngàn năm trăm hòn đảo có gió được sự thống nhất ? Hay là phe quốc gia sẽ gạt được ảnh hưởng của Cộng sản. Hay là Cộng sản sẽ nắm được những sắc dân thiểu số như dân Irian làm loạn ? Đến ngày hôm nay tình hình còn chưa dứt khoát, và hãy còn quá sớm để trả lời những câu hỏi nêu lên.

Lược những biến cố đã qua để thấy rõ những sự biến chuyển mới

Tờ Sunday Times xuất bản ở Tân Gia Ba, ngày 3 tháng 10 kể khai lại những biến cố ở Djakarta, theo tin của các phái viên tại chỗ gửi về như sau :

4 giờ sáng thứ sáu : trung tá Untung, chỉ huy cấp vệ tại Dinh Tổng Thống đem ba Sô các Nô đi trốn. Quân cận vệ bao vây nhà của tướng Nasution, của tham mưu trưởng quân lực, và 3 tướng lãnh khác. Trong số này có một người thiệt mạng.

4 giờ 15 : số sống giữa quân chính và vệ sĩ quân trung thành với tướng Nasution, ở ngoài chợt.

5 giờ : quân cận vệ, nhảy dù và không quân chiếm các vị trí quan trọng ở thành phố như phi trường, bưu điện, đài truyền thanh và các cơ quan quân sự.

6 giờ : quân đảo chính chiếm đài truyền thanh Trung tá Untung công bố đã thành lập Hội Đồng Cách Mạng của Phong Trào ngày 30-9, và tán hành phó.

1 XEM TIẾP TRANG 8

T.C. chủ mưu

(Reuter)—Đài Mã LaiÁ cho biết rằng Cộng sản đã quyết định phát động một cuộc đảo chánh chống tổng thống Soekarno, sau khi hay được các vụ ám sát tướng Cộng chủa bệnh tập cho tổng thống loạn báo rằng ông này chẳng còn sống được bao lâu nữa ? Trước ngày xảy ra biến cố nhiều tin đồn nói rằng Trung Cộng đã cung cấp võ khí cho đảng Cộng sản Indonesia.

Các cán bộ Cộng sản Indonesia đã được huấn luyện quân sự tại phi trường Halim Perdanakusumah ở gần Djakarta. Các cán bộ đó đều được võ trang và mặc quân phục giống như binh sĩ thuộcđoànệ binh thống chế phó Indonesia. Đồng thời Cộng sản cũng đã lôi cuốn được trung tá Untung (chỉ huy đoàn vệ binh) với lời hứa hẹn là Untung sẽ trở thành « người bảng » của Indonesia.

Sô - các - Nô đã hai lần lên tiếng trên Đài phát thanh

Sô-Các Nô đang ở với vợ ba thì xảy ra

Theo tin của AP ở Vọng Các thì Tổng thống Sô Các Nô đang tìm bà vợ ba thì có vẻ sắp nổ, sau đạp trực tháng trở về dinh Độc Lập, vì sự đi xe bọc thép được Hải Nhất Bắc ở Thái Lan hay tin rằng bà vợ ba bỏ đi. Bà Đại sứ Nhật đã tới Djakarta để vượng

Các đêm hôn sơn.

Tổng thống Sô Các Nô lên tiếng

TÂN GIA BA 3-10 Reuter,— Sáng chúa nhật Tổng thống Sô cácNô đọc một bài diễn văn bố cáo rằng ông sẽ nghỉ giữ và cầm quyền để dự luận được yên tâm.

Ông cho biết là ông đã kêu gọi

trong vòng 48 giờ, kể từ khi xảy ra đảo chính. Ông lên tiếng cổ 2 phát đồng hồ đề thanh minh rằng Không Quân không tham dự đảo chính. (Theo tin của AFP từ Lưu Đạo

2 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản xúi dân làm loạn
Không Quân chống đảo chánh

Không quân nghiêng về phe chống đảo chánh

TÂN GIA-BA 3-10 Reuter — Theo đài Nam Dương bắt được ở tàu gửi đến thì tổng chỉ Không quân Dhani loạo bảo rằng trái với mọi tin đồn Không Quân không hề tham gia đảo chính, và Không Quân lúc cần cũng sẵn sàng để chạo nhóng hành vi phản cách mạng. Trong khi tin tức chính thức từng lời cũng bảo rằng Tổng Sô Các Nô, Đảng Đảng Cộng Sản không chịu tuyên bố gì.

Riêng về vụ Phó Thủ tướng kiêm Ngoại trưởng Subandrio không được rõ rệt. Có tin rằng ông đangở Sumatra nhưng theo lời thuật lại tin trường phái đoàn kinh tế Ai Cập ông Moamed, thì Ngoại trưởng Subandrio lại có mặt ở Djakarta đêm 30 tháng 9.

Theo tin của UPI, thì cũng không thấy nói gì đến tướng Nasution từ lúc quân đội khởi đầu hành động đến chống lãnh đạo Cộng sản. Chỉ thấy nói đến Tổng thống Sukarno là người bị cô lập.

Đài này dùng tuồng điệu 5,9 mc ga-rền, và nghe được rõ ràng ở Tân gia Ba.

DƯ LUẬN MỸ - MÃ LAI
và thái độ của Trung Cộng

Khoản đài quý khách riêng rẽ

ĐỒNG KINH 3-10 AP.— Đài Bắc Kinh loan báo rằng các lãnh tụ Trung Cộng đã thảo luận với Tổng Thống Indonesia Soekarno, sau khi hay được các vụ ám sát tướng Cộng chủa bệnh tập cho tổng thống loạn báo rằng ông này chẳng còn sống được bao lâu nữa ? Trước ngày xảy ra biến cố nhiều tin đồn nói rằng Trung Cộng đã cung cấp võ khí cho đảng Cộng sản Indonesia.

Các cán bộ Cộng sản Indonesia đã được huấn luyện quân sự tại phi trường Halim Perdanakusumah ở gần Djakarta. Các cán bộ đó đều được võ trang và mặc quân phục giống như binh sĩ thuộcđoànệ binh thống chế phó Indonesia. Đồng thời Cộng sản cũng đã lôi cuốn được trung tá Untung (chỉ huy đoàn vệ binh) với lời hứa hẹn là Untung sẽ trở thành « người bảng » của Indonesia.

Sô - các - Nô đã hai lần lên tiếng trên Đài phát thanh

Sô-Các Nô đang ở với vợ ba thì xảy nổ

Theo tin của AP ở Vọng Các thì Tổng thống Sô Các Nô đang tìm bà vợ ba thì có vẻ sắp nổ, sau đạp trực tháng trở về dinh Độc Lập, vì sự đi xe bọc thép được Hải Nhất Bắc ở Thái Lan hay tin rằng bà vợ ba bỏ đi. Bà Đại sứ Nhật đã tới Djakarta để vượng

Các đêm hôn sơn.

Tổng thống Sô Các Nô lên tiếng

TÂN GIA BA 3-10 Reuter,— Sáng chúa nhật Tổng thống Sô cácNô đọc một bài diễn văn bố cáo rằng ông sẽ nghỉ giữ và cầm quyền để dự luận được yên tâm.

Ông cho biết là ông đã kêu gọi

trong vòng 48 giờ, kể từ khi xảy ra đảo chính. Ông lên tiếng cổ 2 phát đồng hồ đề thanh minh rằng Không Quân không tham dự đảo chính. (Theo tin của AFP từ Lưu Đạo

2 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản xúi dân làm loạn
Không Quân chống đảo chánh

Không quân nghiêng về phe chống đảo chánh

TÂN-GIA-BA 3-10 Reuter — Theo đài Nam Dương bắt được ở tàu gửi đến thì tổng chỉ Không quân Dhani loạo bảo rằng trái với mọi tin đồn Không Quân không hề tham gia đảo chính, và Không Quân lúc cần cũng sẵn sàng để chạo nhóng hành vi phản cách mạng. Trong khi tin tức chính thức từng lời cũng bảo rằng Tổng Sô Các Nô, Đảng Đảng Cộng Sản không chịu tuyên bố gì.

Riêng về vụ Phó Thủ tướng kiêm Ngoại trưởng Subandrio không được rõ rệt. Có tin rằng ông đangở Sumatra nhưng theo lời thuật lại tin trường phái đoàn kinh tế Ai Cập ông Moamed, thì Ngoại trưởng Subandrio lại có mặt ở Djakarta đêm 30 tháng 9.

Theo tin của UPI, thì cũng không thấy nói gì đến tướng Nasution từ lúc quân đội khởi đầu hành động đến chống lãnh đạo Cộng sản. Chỉ thấy nói đến Tổng thống Sukarno là người bị cô lập.

Đài này dùng tuồng điệu 5,9 mc ga-rền, và nghe được rõ ràng ở Tân gia Ba.

Trước sự phẫn nộ mỗi ngày dư luận thế giới

HỒ-C-MINH BẮT ĐẦU BỐI RỐI

• TRUNG CỘNG THÚ NHẬN CHƯA THỂ TRỰC TIẾP THAM CHIẾN
• Ngoại trưởng Anh sắp tấn công hòa bình lần nữa tại LHQ

LUÂN ĐÔN 3-10. Reuter.— Các giới ngoại giao ở Luân Đôn cho hay là ngoại trưởng Anh Stewart sẽ đưa ra đề nghị mới về hòa bình qua cuộc xung đột Việt Nam khi gặp ngoại trưởng Nga Gromyko ở Nữu Ước trong tuần này.

Ông Stewart ngày hôm nay đã tới phi trường đi Nữu Ước để đọc một bài diễn từ tại hội đồng Liên Hiệp Quốc sáo mở những cuộc đàm phán ngoại giao.

Các giới ngoại giao này cũng lại cho biết trong cuộc hội kiến với ngoại trưởng Nga Gromyko ngoại trưởng Anh định sẽ thúc đục Nga-Sô nên hiệp lực với cả gắng mới của Anh để tái triệu tập cuộc hội nghị Genève để dàn xếp cuộc xung đột ở Việt Nam.

Đêm qua ngô lớn trên đài viễn hì h ảng Stewart tỏ ý lạc quan hơn một chút về vấn đề Việt Nam so với hồi đầu năm.

Ông Stewart cho hay khi đến Hoa Thịnh Đốn ông sẽ thảo luận đến đề Việt Nam với Ngoại trưởng Hoa Kỳ Dean Rusk.

Ông nói một trong những điều mà chúng tôi sẽ xem xét là liệu sắp có triển vọng cho một sáng kiến mới về vấn đề này không. Ông Stewart nói thêm chính phủ Bắc Việt hầu đã bắt đầu thấy họ không thể đạt được trọn chiến thắng quân sự mà họ hằng tin tưởng. Người ta hy vọng rằng khi đã nhận ra điều ấy Bắc Việt sẽ phải thương thuyết.

T.C. kêu đài chiến cuộc

HOA THỊNH ĐỐN-10 (VOA) Một nhân vật bộ ngoại giao Mỹ ông Averell Harriman tuyên bố ông tin rằng nhiều dấu hiệu cho thấy là một sự gây đổ vỡ ý thức bộ giữa Anh để tái triệu tập cuộc hội nghị Genève để dàn xếp cuộc xung đột ở Việt Nam sớm dài.

Đại sứ lưu động Averell Harriman tuyên bố ông tin là Bắc Kinh hiện thời thúc đẩy lãnh đạo Cộng sản Bắc Việt phải tiếp tục cuộc chiến tranh ở miền Nam. Trong khi đó thì cấp lãnh đạo Liên Sô tại thượng khích chính thể Cộng sản Bắc Việt hãy nên tỏ ra thận

Những bất đầu bối rối

LUÂN ĐÔN 2-10 (UPI): Theo các nguồn tin thông thạo thì Hồ chí-Minh đã đặt đầu bối rối trước thế giới như lúc thêm ác cảm với thái độ ngoan cố của Bắc Việt. Trong khi đó ở nước thương thuyết không điều kiện tiên quyết do T.T. Mỹ đưa ra mỗi ngày mỗi được chấm nước ủng hộ kể cả các nước Nam Mỹ, Phi Châu và Á Châu.

Để cưỡng lại sự bất lợi ấy, Bắc Việt lại vừa công bố một bản tuyên

ngôn nói về các điều kiện thương thuyết. Tuyên bố này tuyên ngôn mới chỉ nhắc lại những lời lẽ cũ vì vậy không được dư luận chú ý.

Vợa hành quân giết giặc, vừa giao đề đàn chàng về một chuyện. Một ý tứ của Thủy Quân Lục Chiến Mỹ,trật đạng cự xuống Đài, bồng đề cho một em bé đau mang chân.

Quân lực Mỹ phá kế hoạch tập trung sư đoàn 325 B.V tại Bình Định

BẮT THẦN TẤN CÔNG PHỦ CỪ
BẰNG CÁC KHÍ GIỚI TỐI TÂN

• Một cân cứ thuyền buồm của Việt Cộng bị phá hủy
• 12 Việt Cộng bỏ xác tại trận, 28 tên bị bắt sống

SAIGON.— Các đơn vị Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ chúng tiến đoán sáng sớm thứ sáu đã đột kích vào các vị trí của Việt cộng ở một miền duyên hải gần bằng 1 km quan Chũ Nhựa 60 dặm về phía Bắc.

Phát ngôn viên quân sự Hoa kỳ cho hay một hải bộ đã bị các đơn vị của một lực lượng đổ bộ đặc biệt thuộc Đệ thất Hạm đội Hoa kỳ xung phong lên bờ sáng và cách đó 1 tiếng rưỡi đồng hồ sau 1 số binh sĩ khác được đổ bộ bằng trực thăng.

Tất cả các đơn vị này đã đe bẹp sức kháng cự của bọn Việt cộng ở một vài nơi lẻ tẻ.

Kết quả của cuộc hành quân này chấm dứt hôm thứ Bảy là 12 Việt cộng bị hạ, 28 Việt cộng bị bắt sống và 15 Việt cộng khác bị tử thương vì phi cơ oanh kích. Ngoài ra các binh sĩ Thủy quân Lục chiến còn bắn đắm nhiều thuyền của Việt cộng và triệt hạ 20 cơ sở của chúng. Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ không bị thương vong.

Trong những cuộc hành quân khác, Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ đã ha sát 7 Việt Cộng và bắt giữ 2 người tình nghi. Một đội tuần tham Thủy quân Lục chiến đã ha sát 3 Việt Cộng tại Ngũ hành Sơn, cách Đà Nẵng 2 dặm về phía Đông.

Một đội tuần thám khác đụng độ với chừng 15 tên Việt cộng gần thôn Thượng Sơn, cách Đà Nẵng 2 dặm về phía Bắc. Hai Việt cộng bị tình nghi đã bị một Việt Cộng, tịch thâu 1 súng trường Việt Cộng, một lực đạn và 100 kí gạo.

Một đơn vị Thủy quân Lục chiến hành quân trong khu vực Đà Nẵng bị 1 Việt cộng và tịch thâu 3 kí nước thứ tươi, chứng tỏ phe này khác cũng giáp tử và tài liệu cách Đà Nẵng 8 dặm Tây Bắc. Trong các cuộc hành quân trên Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ không bị thiệt hại nào cả.

Mặt khác một đại đội của Đệ nhất Sư đoàn Kỵ binh Không lực Quân đội Hoa Kỳ trong một cuộc hành quân tìm thanh quét Việt Cộng và tịch thâu 500 kí bột mì và 600 kí gạo.

Trong thứ bảy, các binh sĩ thuộc sư đoàn trên đã tiến quân trực thẳng tới một vùng trước đây được là một khu vực bỏ phòng mạnh mẽ của Việt cộng và không gặp một sức kháng cự nào của Việt Cộng. Phòng Thông tin báo cáo.

Theo tin các hãng thông tấn ngoại quốc thì trong vụ đổ bộ lên vùng phía Bắc Qui Nhơn 100km, quân lực Mỹ đã tung loại xe lội nước bọc thép, loại xe tăng Ontos có gắn 6 súng đại bác không giật và những máy phóa lửa để phá các công sự của địch.

Theo tin Reuter thì lực lượng Hoa kỳ đã cho đổ bộ lên vùng Phù Cừ (Bình định) nơi trước đây có tin là sư đoàn 325 của Bắc Việt đang tập trung. Công theo tin hãng này thì lực lượng đổ bộ đông tới 1000 người.

3 XEM TIẾP TRANG 8

T.C. VÀ V.C. BỊ LÊN ÁN tại hội - nghị Thân Cộng

COPENHAGEN 2-10 Reuter— Một cuộc mít tinh được triệu tập để chống chính sách của Mỹ tại Việt Nam đã chạm trứ trong sự rối loạn khi một diễn giả công kích Trung Cộng.

Hiện tượng lạ trên trời Corse

BASTIA 3-10 (AFP) — Sáng qua, tất nhiều người đã trông thấy trên vùng trời làng Ratalé, trong vùng Bastia, một đám mây màu xanh lá cây trong đó có những chiếc đĩa màu nâu chạy chuyển dịch một tốc độc nhanh và cùng trên độ cao vào khoảng mấy ngàn thước.

Chứng kiến cảnh phi trường, một trăng nhân sĩ chất chứa và tiếp liền sau tiếng nổ, một điểm sáng quắc xuất hiện giữa làm mây.

Một phát sau có một tiếng nổ thứ hai và liền sau tiếng nổ này lại có một điểm sáng thứ hai cho lại bọn điểm thứ nhất xuất hiện.

Cuối cùng, tất cả các hiện tượng kỳ bí nói trên biến đi hết, trên nền trời — lúc đó tất quang đãng — chỉ còn những vệt khói màu xanh lơ tự lại một lúc lâu mới tan đi.

Ba người thợ ở Mattiques thuộc phi trường Marseille cũng trông thấy cùng trong một lúc nói trên các hiện tượng

7 XEM TIẾP TRANG 8

CHE GUEVARRA bị loại khỏi Đảng CS Cu-Ba

LA HAVANE 3-10 (AFP) — Đảng bán danh sách các nhân viên của Trung ương Đảng bộ Cộng đảng Cuba vừa được công bố ở La Habana, người ta nhận thấy không có tên của «Che» Guevarra. Lyach. Sự kiện đó xác nhận tin nói rằng nhiệm vụ lãnh tụ cuộc cách mạng Cuba không còn ở trong hàng ngũ chính phủ cũng như Castro cũng như Fidel Castro và là một lý thuyết gia của cuộc cách mạng Cuba không còn ở trong hàng ngũ lãnh đạo đảng cộng sản Cuba nữa.

Chính những chủ trương chánh trị của «Che» Guevarra làm cho y bất hòa với bộ tham mưu cách mạng và đặc biệt bất hòa với Fidel Castro

La một ý kiến người Á Căn Đình nhập quốc tịch Cuba sau ngày cuộc nhập quốc tịch Cuba sau ngày cuộc cách mạng thành công. «Che» tiếp tục theo lối chủ trương sự viện trợ tiếp tục của Fidel Castro và được nhà Hoàng Ông này trao cho trách vụ xã hội hóa nền kinh tế Cuba.

Cách đây ít lâu có tin là Che đã chết ở Bô-li-vi-a khi qua giúp phe nổi loạn ở xứ này. Mọi đây Castro bảo bảo về nói rõ về Che. Nhưng đến nay Castro vẫn chưa nói gì.

Không làm được gì nên chuyện ở Miền Trung, Việt Cộng quay vào miền Nam

Tấn công tiến đồn
thuộc 6 tỉnh miền Tây Nam Phần

CÁC VỤ TẤN CÔNG CHỈ CÓ TÍNH CÁCH QUẤY RỐI DỌ DẪM

SAIGON.—Bản tin của Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ cho hay rằng hôm qua Việt Cộng đã liên tiếp mở nhiều cuộc tấn công vào các tiền đồn nằm trong 6 tỉnh Miền Tây Nam Phần. Phần lớn hoạt động của giặc chỉ có tính cách quấy rối và thăm dò. Chưa rõ có phải vì không làm gì nên chuyện ở Miền Trung nên giặc quay vào quấy phá Nam Phần ? Hoặc giặc mưu quấy phá ở Nam Phần, kéo sự chú ý và dây đi bắt thần mở trận đánh lớn ở Trung Phần ?

GÒ CÔNG—Một toán VC không rõ số lượng, tối đã tấn công bản tiền đồn của tỉ vào lúc 03 giờ sáng 3/10, cách thị xã Gò Công khoảng 5 dặm. Hai tiền đồn này do Địa Phương quân trấn giữ. Phi cơ thả hỏa châu và pháo binh đã được xử dụng để yểm trợ Thiệt hại về phía ta không đáng kể. Thiệt hại về phía địch chưa rõ.

Một khác, lúc 2 giờ sáng nay, quân ly Thăng Bình cũng bị V.C đặc quấy rối bằng súng 60 ly (2-10) lúc 21 giờ 30, gây thiệt hại ghê cho đơn vị địa phương quân đồn trấn đóng ở đây. Phi cơ thả hỏa châu và pháo binh đã lập tức bắt động để yểm trợ cho đồn này.

VĨNH BÌNH.— Sáng nay (3-10) lúc 2 giờ 30, VC bắn quấy rối vào đồn Sóc Khương, cách Saigon 60 dặm và phía Tây Nam, gây thiệt hại rất nhẹ cho đơn vị Địa phương Quân đóa trú ở đó, phản binh đã bắn yểm trợ cho đồn này.

Cũng sáng nay, lúc 1 giờ, một lực lượng VC không rõ quân số tấn công đồn Long Bình, cách Tân Sơn Nhất 20 dặm. Lực lượng đồn trú bị thiệt hại tương đối nhẹ, chưa có báo cáo về thiệt hại của địch.

Ngày thứ Bảy, các phi cơ Hoa Kỳ đã xuất trận 140 lần để ủng hộ 200 tiền đồn và các phi cơ của Không Lực Việt Nam Cộng Hòa đã thực hiện 113 phi vụ oanh kích các mục tiêu Việt cộng ở khu vực Chiến Thuật. Trên 200 nhà Việt Cộng bị phá hủy hay bị hư hại nặng, có 3 tiếng nổ phụ đã được ghi phản và một số ghe thuyền Việt cộng bị đánh đắm hay bị hư hại. Những phi vụ này chết và 12 người khác bị thương. Tất cả đều Việt cộng đã tổng số thiệt hại cho 30 kẻ chết.

GIẾT NHÂN SỐ LỚN

SAIGON 3-10 (AFP) — Hôm thứ bảy Việt cộng đã giết một một đoàn thu cách Phan Thiết 12km về phía Tây. Đêm này có 3 toa xe bị hư. Một thợ máy chết và 12 người khác bị thương. Tối thứ sáu Việt cộng đã tấn công xe Sông Lũy cách Phan Thiết lối 30 kí số.

Phảo đài bay B.52
ĐỘI BOM CHIẾN KHU C
làn thứ ba

SAIGON 4-10 — Hôm qua một số oanh tạc cơ chiến lược B-52 đã oanh kích một khu vực tình nghi có Việt cộng ở chiến khu « C » cách Tây Ninh 20 dặm về phía Tây Bắc và cách Saigon 60 dặm về phía Tây Bắc. Đây là cuộc oanh kích thứ 36 của một trong 4 phi vụ B-52 trên lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa và là cuộc oanh kích thứ ba xuống chiến khu « C » trong tuần qua.

Ngày thứ Bảy, các phi cơ Hoa Kỳ đã xuất trận 140 lần để ủng hộ 200 tiền đồn và các phi cơ của Không Lực Việt Nam Cộng Hòa đã thực hiện 113 phi vụ oanh kích các mục tiêu Việt cộng ở khu vực Chiến Thuật. Trên 200 nhà Việt Cộng bị phá hủy hay bị hư hại nặng, có 3 tiếng nổ phụ đã được ghi phản và một số ghe thuyền Việt cộng bị đánh đắm hay bị hư hại. Những phi vụ này chết và 12 người khác bị thương. Tất cả đều Việt cộng đã tổng số thiệt hại cho 30 kẻ chết.

LÊN LÚT ĐƯA NGƯỜI VÀ VÕ KHÍ XUỐNG PHÍA NAM

BẮC HÀN BẮT CHƯỚC BẮC VIỆT
gây lại chiến tranh HànQuốc

2 tên đặp nhập bị xử tử hôm thứ bảy

HÁN THÀNH (AP Reuter).— Đài Quốc tế Yang Chaowon tuyên bố hôm 2-10 rằng các cán bộ Cộng sản Bắc Hàn lén lút xâm nhập vào Nam Hàn cũng áp dụng đủ kiểu chiến như kiểu Việt Cộng.

Trong một cuộc họp báo, ông Yang đã cho biết một thủ đô chỉ thuật của Cộng sản Bắc Hàn là vụ cho bộ đội thường âm sát 2 thường dân Nam Hàn hôm 29-9 tại Andong gần Nam Hàn trên vùng rừng núi lân cận.

Suốt trong tháng 9, cảnh binh Nam Hàn đã chặn vùng 11 lần với Cộng sản, giết được hết được 27 tên.

Song song với những hành động xâm nhập và khủngbố, bọn Hàn Cộng cho thả truyền đơn bằng những quả bong bóng; các truyền đơn ấy mang những khẩu hiệu chống Chính phủ Đại Việt Nam và thúc thúc với Nhật Bản.

Hôm 3-10, Tân ấn Hàng Thành đã tuyên án xử tử hai tên bộ Hàn Cộng vì tội hoạt động gián điệp cho ngụy quyền Cộng sản Bình Nhưỡng. Ngoài ra một quy phạm viên thế thao cho một nhật báo ở Bình Nhưỡng, bị kết án 15 năm tù vì giúp đỡ 2 sau gián điệp. Và 7 bị cáo nữa (4 phụ nữ) cũng bị tù từ 1 đến 5 năm vì đã giúp đỡ và không báo cáo nhà chức trách hành động của 2 gián điệp.

Thêm đài bay B.52 ném bom Việt Cộng

SAIGON 4-10 — Hôm qua một số oanh tạc cơ B-52 đã oanh kích một khu vực tình nghi có Việt cộng ở chiến khu « C » cách Tây Ninh 20 dặm về phía Tây Bắc và cách Saigon 60 dặm về phía Tây Bắc. Đây là cuộc oanh kích thứ 36 của một trong 4 phi vụ B-52 trên lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa và là cuộc oanh kích thứ ba xuống chiến khu « C » trong tuần qua.

Ngày thứ Bảy, các phi cơ Hoa Kỳ đã xuất trận 140 lần để ủng hộ 200 tiền đồn và các phi cơ của Không Lực Việt Nam Cộng Hòa đã thực hiện 113 phi vụ oanh kích các mục tiêu Việt cộng ở khu vực Chiến Thuật. Trên 200 nhà Việt Cộng bị phá hủy hay bị hư hại nặng, có 3 tiếng nổ phụ đã được ghi phản và một số ghe thuyền Việt cộng bị đánh đắm hay bị hư hại. Những phi vụ này chết và 12 người khác bị thương. Tất cả đều Việt cộng đã tổng số thiệt hại cho 30 kẻ chết.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

– Kỳ 63 –

Trường thiên võ hiệp
của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA

ĐIỆU VŨ TỲ BÀ HÀNH

Tổ Văn nói tới đó liền ngẩng lên. Thiên Ma từ Sát ngồi cạnh đó như bỗng phỏng tượng đá tay, còn Ngũ Chỉ song Kỳ liếc mắt nhìn trộm, thấy bảy anh em Thất Quái đang ngồi yên, chẳng nói chẳng rằng, một không có sắc mặt, anh em chẳng ra cảm giác thấy không khí khác lạ, trong lòng đã bắt đầu hoang mang, nghe thấy tiếng cười khanh khách nói lên hỏi thăm Tổ Văn rất đặc tài lớn tiếng nói :

— Bây bạn này chưa là đáng mến. Họ đồng thanh quyết nghị biếu đầu lão của bộ làm quà mừng cho Tổ Văn nay.

Song Kỳ nghe nói đến gợi mình kinh hãi. Hoàng phủ Thác đã đứng dậy đỡ lời :

— Họ đã thành tâm như vậy để tới chật đầy bụ xuống cho phu nhân dưỡng vào trong phòng cho đến ba ngày sau tôi sẽ dùng thuốc chế luyện no có rồi lại chỉ bảng ngâu tay thôi, rồi cùng đề làm vật trong bảy trong nhà ?

Tổ Văn nhìn ý vợi vẻ nửa hờn nửa cười, và thế về vẫn sau lưng y một cái, tỏ nghĩa nói đáp ;

— Mấy cái đầu lão nay thiếp đâu đem phiền đến Cầu Lưu Thần Ma tiếng tăm lừng lẫy thiếu bị như thế bị thì. Hãy xem thiếp giờ nhìn Võ Hình kiếm khí rất thô sơ ra chật đầu lão chúng một lúc mà không có một giọt máu nào cả.

Nói xong, nàng vẫn ngồi tựa vào lòng Hoàng Phủ Thác, như thiếu chỉ gì tay phải lên khẽ phất, quả nhiên bảy cái đầu của bọn Thất Quái đã rời khỏi cổ chúng, và lần lượt bay cả lên trên đỉnh điện, cảm ơi ! ở trên đó một cách rất có thứ tự.

Điều lạ lùng nhất là bảy cái xác không đầu của Thất Quái, đứng như lời của Tổ Văn nói, vẫn cứ ngồi yên tại chỗ mà cổ không có một giọt máu nào vải ra hết. Dù anh em Song Kỳ là đạo tặc, giết người không gớm tay, mà trong thấy cảnh tượng ly kỳ rùng rợn này cũng phải hoảng sợ đến mất hết hồn vía. Còn Hoàng Phủ Thác vì về công đã luyện tới mực có bão hầu tất cả, nên ý đã đoán biết khi Tổ Văn vừa tay lên rơi thất Quái ai nấy, đã dụng một môn nội công cực cao chặt đứt những mạch máu và bế jấy tương rồi của chúng rồi, tới khi chặt đầu chúng, nàng chỉ cần dùng ít gia công khí khí đẩy một cái là đầu chúng rụng ngay. Nhưng nàng lại khéo đạt cai tên Võ Hình kiếm khí đề lỏa thiên hạ.

Lúc này Tổ Văn bỏng lưu tiếng khóc lóc, nước mắt nhỏ giống như nửa rải nhày phải người lên, cảm không chịu nổi, nàng vội vàng rút con Tỳ bà Quái chưa bị vỡ một bụm nào lần lượt đỡ vào lỗ cổ của chúng. Chỉ trong nhiều mắt, bảy cái xác đều có máu tươi phun ra chứ mưa, tanh hôi khủng khiếp. Nhưng Dược bảo điện dùng chưa đầy không khí hoàng đường đem đặt, bỗng bốn thành một lỗ xác sinh rùng rợn nhất thế giới.

Vì đã được Tổ Văn cho biết trước, Hoàng phủ Thác không những không ngạc nhiên mà còn khen ngợi thu đoạn của cô dâu tài mới lạ, thế vẫn đề đàng tử ra thường nữa.

Những khách còn lại, ngoài Thiên Ma Tử Sát của Tổ Văn đem tới, vẫn ngồi rất lễ phép ở nguyên chỗ, hai mắt nhìn thẳng, không hề chớp nhảy chút nào, chẳng còn Ngũ Chỉ Song Kỳ về thế từ bỏ đi, không sao cảm lòng được, sa bao điều hoang sợ dùng ngay đây.

Tổ Văn thấy Song Kỳ hoàng sợ như vậy nói với nàng rằng :

— Hai vị đừng có hãi sợ, vì bốn anh trước Thiên Nam thất Quái đã liều tay giết chết cho tôi là Tam tài Kiếm khách, nên nhân ngày hôm nay Tổ Văn tôi mới có dịp trả thù cho chị. Liệu đời này việc gì cũng vậy đều oan oan tương báo hết thảy là không sai được vậy, trong quá được quá, thiên lý không hề sai chạy. Ai là người mang mối tự tay lên trên người thì không trước hoặc sau, thế nào cũng phải trả lại mọi nợ mình ấy, cho người khác không chung tay vào, không việc gì phải sợ hãi cả.

Nói tới đó, nàng đột nhiên quay mặt ra phía cửa điện, lớn tiếng nói tiếp :

— Đã chịu hay ác thế nào cũng bị đều bu, chỉ khác nhau ở chỗ xảy hay chậm thôi. Tâm nguyện của Tổ Văn tôi đã được toại rồi, còn ai có mưu mẹ mưu mẹo thì mau nhân ngày lành tháng tốt này, ra mà oan oan tương báo đi.

Nàng vừa nói xong, thì «Boo» bên ngoài đã có một người vẫn sẽ nhảy vào, mồm quát hỏi lớn như bỗ gầm. Người đó chính là Bàng Tín tức là một thằng trước đây đã bị Hoàng Phủ Thác đánh quỵ chạy và bắt người con trai của, bị tên ma đầu này giết chết nốt.

Vì quá mới thất, sau nay rắc sử dụng Ngọc Qua Trực, bây giờ càng Tín đã phục thuật thế gì bạc cải gặp sắt. Ông ta dùng gậy bèo trái làm cây chống cao tay, phải thì mửa tới chiếc gậy sắt nhảm đầu của Hoàng Phủ Thác bổ xuống.

Hoàng Phủ Thác, kinh hãi vô cùng. Không phải vì thấy Bàng Tín tới trả thù mà kinh hoàng đâu ! Số dĩ y kinh hãi là nhìn thấy thế lực Tổ Văn nói như vậy và cho thấy thái độ lạnh lùng của Thiên Ma Tử Sát nữa.

Từ khi được chỉ dạnh đến giờ, lúc nào Hoàng phủ Thác cũng để tâm lắng nghe mọi người ngay cả ngày lành tháng tốt này chẳng để cạnh nhắc nổi, cứ ra vẻ thấy Bàng Tín mặt gậy sắt tới công tới, đã vừa nhớ một tiếng, là hiểu ra đích vàng lên đánh gậy cạnh tay phải của địch thủ trước. Đồng thời, y lại đưa mắt liếc nhìn người vợ mới cưới ! Tổ Văn sem có thể đã gì khác là không ?

Y không rõ, không biết, tại sao nơi lực của mình bỗng mất hết như vậy, tại sao gọi nổi các địch vàng lên được nữa.

Sự việc xảy tới tới, muốn tránh né cũng không kịp nữa. Bất đắc dĩ, Thác phải cố hết sức lực tay lên đánh cướp lấy chiếc gậy của Bàng Tín vừa đánh xuống tay, rồi nhân người vợ chưa cười, tổ vẻ mong ơn ra tay cứu giúp họ. Lúc ấy Tổ Văn cũng vừa liếc mắt nhìn y, nhưng vẻ mặt của nàng rất thờ ơ.

Hoàng Phủ Thác vừa đi ở một kiểu hung nhất thời, nhưng vì chỉ nhìn mà thôi tới mọi hồ sâu. Bây giờ, y tưởng thấy thái độ của Tổ Văn như vậy liền rung mình một cái, và đầu nó tỉnh táo ngay. Y mới hay không những thân lực của mình đã mất mà thần chí cũng tỉnh ra, cũng cần tiếp liền tay nữa thì vợ đến do càng là gây nên cả. Chính lúc nàng biểu diễn môn chặt đầu bọn Thất Quái đã khẽ vẻ vào giữa lưng của y một cái. Cái nhắc đã làm cho y nhất kể lúc lực, đến giờ y mới vỡ nhẽ.

Hoàng Phủ Thác nghĩ ngợi, tiếng kêu la thảm khốc đã nổi lên, và máu tươi đã phun ra như mưa lửa.

Vì vô công của Đại Lực Kim Cương Bàng Tín không phải là làm bướng, ông ta thấy Hoàng phủ Thác dám tay không định cướp khí giới của mình, liền coi mặt, đến hết nước hai thành công lực vào cây gậy giáng xuống.

Song Kỳ tưởng là vừa thấy, cung tán sao bằng được gậy sắt. Nhưng lúc nảy vô công của Hoàng phủ Thác đã bị Tổ Văn dùng Võ Tướng Thần Lâm chương pháp đích mất gót nửa công lực rồi, nên gậy của Bàng Tín vừa lanh xuống tay, thì phát ra Hoàng phủ Thác lấy y thực tay tiếng khí. Ta thấm khốc làm thắc động cả ngôi điện. Y cố nhịn đau lôi luôn một thiếu sức dụng sinh đó ra chống đỡ thế trượng thứ hai của Bàng Tín.

Bàng Tín thấy Hoàng Phủ Thác đe dọc như vậy, định dùng người khác thay chết cho mình. Ông ta không nhảm dùng dịch cuộc khí cơ tốt, nếu hơi nương tay lại. Nhờ vậy Hoàng Phủ Thác mới thoát chết, phí thân ra khỏi điện Nhân Duyên đào tiên ngay.

Tuy đã dành gây được cảnh tay của Hoàng Phủ Thác, Bàng Tín thấy mình đã trả được mối thù bị quẹt chân rồi, nhưng cho mối thù của bọn chúng tiếp đánh đọc ra tà tâm, liền nửa trượng đuổi theo ngay.

Tổ Văn thấy Hoàng Phủ Thác đã mất già nửa công lực, lại bị quá mệt tay, tất nhiên không thể nào thoát chết được. Vì thế nàng để mặc cho Bàng Tín đuổi theo Hoàng Phủ Thác để trả thù cho anrong tay. Cho nàng thì quay đầu lại bảo bọn Thiên ma Tử Sát đã mặc quần áo rồi đứng :

— Hoàng Phủ Tuyệt Hồng nhân được quà, tội đã của y thực tay tiêu-Hoan Hy giúp, một giao phải chuyện mua bại người ky. Nàng quăng rồ khóa tá, nhưng khi nàng quay lại chỉ, thì thấy Bàng Tín đang khốc rước nước, dường tựa hai cây gậy sắt song song ra ở phía sau mình rồi.

Tổ Văn nói tiếp :

— Bà gì thế bà đã trả thù được cho hai vị thế huynh chưa ? Bây giờ tôi xin bà hãy đi.

— Tổ Văn lão ác trong điện dưới thee ra, thì vừa gặp 2 tên thủ hộ của lão ta ở ngoài cửa, chờ lợi lúc lão giết được chúng rồi, thì không kịp Hoàng phủ Thác đã chạy đi đâu mất !

(Còn tiếp)

Sau ngày tạm biệt

Ha năm rồi chưa nỡ thêm thị xã
Nơi cao nguyên có gì lạ không em ?
Lau thu rất chắc trở gió lạnh thêm ?
Phố chắc đẹp với áo lem con gái ?
Đã xa rồi nhưng mà lòng nhớ mãi
Chiều thứ Bảy tan học đến em về
Bài thị Xuân qua phố nhà Hàm Nghi
Hoàng bay đẹp áo dài xanh tha thướt
Em thật ngoan lắm sao quên cho được
Trời yêu thương xin gửi sự lạnh lùng
Hãy đợi chờ anh sống nốt mùa đông
Sẽ trở lại một ngày mưa thắng-mười
Ôi ! Đất nước — nét mỹ cười ngây ngất
Sông chữ-a thẳng trong mưa rượu thanh bình
Vì Quê hương đành xa cách em xinh
Anh sẽ nhớ người mơ vàng Đà Lạt
Hồ Than Thở — hàng thông reo bát ngát
Nghìn cuối tuần đến đất bước nhanh đi
Ny hẹn đâu — Hòn thật nhẹ trên mi
Em thẹn thùng — ký ghế — anh cần nhớ
Rồi tế lần gián hồn nên mắc nợ
Anh đã dành sau đành khắc hoài thôi ! I...
Giờ nơi đây, chiến tuyến sống song trời
Anh mong nhận là tiếng gọi hồn tuyệt vọng
Viết thật nhiều dặp nét niềm thương mến
Kể chuyện vui, chuyện thi cô anh nghe.
Bỗ phải không ? — Ấy chết chớ đùi me
Mong ba mươi mẫu của cũng không !!...
...Tình chúng mình không bao giờ dụng độ
Hãy nguyện cầu cho hai đứa bên nhau.

TRIỀU VŨ
(nhóm Hoa Cỏ Bơn)

MỘT CON YÊU RÂU XANH

đã sát hại 50 người đàn bà sau khi ăn ái chán chê

★ TÔ NGỌC

- **« Con yêu râu xanh » lò ! người đàn ông chẳng đẹp đẽ gì, ấy thế mà hắn ta đã tìm cách tán tỉnh được những thiếu phụ đẹp, góa chồng, và rồi sau khi chung sống với nhau một thời gian, hắn liền dở thủ đoạn sát hại, để lại... bắt đầu giàng một cái bẫy mới !**
- **Nàng « con mồi» cho tới khi chết đều thương yêu hắn... Nhưng bản tay tử thần của hắn vẫn chẳng buông tha !**

(Tiếp theo.)

Cuối năm 1894 Hoch vợ được một món bở, hắn ta đã lường gạt một cơ quan tín dụng ở đô cuốn luôn số bạc 3.000 mã khác. Tiếp tăng lê được gởi về Đức để lo những việc cần thy, do những tu sĩ dạo Tin Lành đi quyên được thì các kiều dân Đức ở Hoa Kỳ, thì Hoch đã tìm cách bỏ vào túi mình. Cách thức Hoch lường gạt rất tài tình, không ai có thể ngờ. Sau đó, đầu năm 1895 Hoch đến tỉnh Wheeling để rồi chẳng một lười nhện khác chộp cho ký được bà Cemline.

Sau khi ở Wheeling ra đi, Hoch tới Argo, thuộc tiểu bang Indiana. Hoch đổi tên thành Albert Bouchberg được sĩ ở Chicago. Tại Argo, hắn ta làm việc nhà một một góa phụ bà bà không chịu để cho Hoch sán sóc, nhất là khi nghe chuyện hắn đã có một món tiền bảo hiểm nhân thọ 2.000 mỹ kim. Lấy người chồng thứ hai, bà Mary có một đứa con gái tên là Nettie, năm đó mới có 15 tuổi. Hai mẹ con theo hắn lên Chicago để sáy 15 fm, nhưng chính tại đây Hoch đã gặp chân. Hắn đã làm việc chẳng ai chịu giao du với anh ta. Sống giữa những người lăng, những người thân thích, những bè bạn không không ai thèm nhìn, thì nhục nhã đến chết đi được. Tuy vậy nhờ sự hết cái của anh ta đi tới tột độ, được vợ nhiều nhà thờ được chăng-của thân nhân nhà thờ thì anh ta mới có dịp để tiếp xúc cùng họ trong lăng.

Về phần người vợ lăm loán kia thì cũng vậy, chỉ ta phải được chính chồng mình thì tội, vì vợ của anh chẳng thân nhân nhưng thì tội mà có thể gửi rửa được phần nào sự nhục nhã, và yêu ăn sống với gia đình của chồng.

Chính nhờ cách thức « biến xấu» đó mà trai gái lăng Staphorst đã tạo thung dũng cảm tục ngữ của dân Việt Nam : *« Trai tân gái góa thì chơi, dụng mới có sợ chó mới có chồng !».*

★★

Hộp thư

Bài nhận được :

Tuổi bọc trò, ghi sẽ người anh vô (Thầy như Dũng), Lý Ba, Thanh sầu, Mùa xuân bay đi, Đọc thoại (Hoài Lam) Sinh nhật buồn, Nỗi buồn con gái (Nguyệt Minh), Ảo tăng bọc trò (Yên thiên Thy), Hồn trung thu, Đường trên ngàn có (Hoài hoàng Thị), Mai anh đi, Đêm trên sinh (Thế tử Nguyễn), Tết lu, Anh say đời lính, Giã tử, Lời kể ở nhà (Bích Bằng), Thoại ca, Yêu (Tân Linh Phương).

Con gấu râu xanh Johann Hoch có một số những bà vợ bị giết chết bằng thuốc độc...

Hoch đã tìm thấy Mme Bouchberg được sĩ ở Chicago. Tại Argo, hắn ta lấm vợ được tên Albert Bouchberg. Hoch đã tìm thấy Mme Bouchberg được sĩ ở Chicago. Tại Argo, hắn ta lấm vợ được một góa phụ tên là Mary Schultz, một bà con giàu có

T.T. Nguyễn-cao-Kỳ tuyên bố trong lễ bế mạc Công trường Thanh Niên Tự Do

TỪ NAY KHÔNG DÀNH ƯU TIÊN CHO ĐÔ THỊ NỮA

● 2 NĂM QUA LÀ 2 NĂM PHÂN CÁCH MẠNG
● 10 CUỘC XUỐNG ĐƯỜNG CHỈ CÓ 5 CUỘC ĐÚNG, CÒN 5 CUỘC TRẬT LẤT

Trang 3 Số 453 Ngày Thứ Ba 5-10-65

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

SAIGON.— Trước khi đi công du Mã Lai, hồi 10 giờ sáng ngày 3.10.65, Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTU cùng TT Lê Nguyên Khang, Thủ Trưởng Sài Gòn-Gia Định và Trung Tá Nguyễn Tấn Hồng, Ủy Viên thanh niên đã đến Thanh Lộc thôn 9 Gò Vấp dự lễ bế mạc công trường Thanh Niên Tự Do của chương trình công tác mùa hè 65. Nhân dịp này TT đã nói thêm một số các trại sinh TT cho biết đang lẻ TT đọc 1 bài diễn văn dài 35 phút, chúng TT không muốn nói nhiều vì sợ lâm mất thì giờ của các Trại sinh. TT đã nhắc lại 1 câu nói của trại sinh người Lào đã nói trước đó 10 phút than phiền về sự gian khổ của anh em trại sinh TT nói: "Tôi gặp ở anh khổ để chứ không thấy gì với đồng bào thôn quê phải chịu, nhất là sự gian khổ của các chiến sĩ đang chiến đấu ở trên tuyến" TT cho biết đáng lẽ TT đọc 1 bài diễn văn dài hơn nữa, nhưng vì thấy trại sinh đã mệt nhiều rồi nên TT không đọc nữa. TT cho biết đang lẻ TT đọc 1 bài diễn văn dài hơn nữa, nhưng vì thấy trại sinh đã mệt nhiều rồi nên TT không đọc nữa. TT cho biết đang lẻ TT đọc 1 bài diễn văn dài hơn nữa, nhưng vì thấy trại sinh đã mệt nhiều rồi nên TT không đọc nữa.

L XEM TIẾP TRANG 6

PHÓNG SỰ TỐC HÀNH CỦA CHÍNH LUẬN

DẦU HỎI ƠI! BÂY GIỜ MI Ở ĐÂU?

★ THAN CỦI ĐỀU TIẾN MỘT BƯỚC « NHẢY VỌT »
● THÍ ĐIỂM
★ ĐỒNG LƯƠNG SỐ VỚI TRƯỚC

Từ ngày than củi lên giá trên thị trường, trở lê nông trên 200 đồng một tạ nhảy vọt lên hơn 700 đồng và còn có thể lên nữa, các bộ nội trợ mới thấy nước bát đổi phở bằng cách nào đều hỏi về đồng

THANH CHƯƠNG

Thật là tiện lợi, gần tết vừa sạch hơn than nhiều. Nấy nhé, chỉ cần bỏ ra ngoài 300 đồng mua một cái bếp dầu hỏi vuông kiểu Đài Loan về rồi mua 1 thùng dầu hỏi với giá 118 đồng 1 thùng đang được cả thùng. Đó là kể nhà có năm sáu miệng ăn mới đốt hết bằng ấy dầu hỏi. Còn nếu bằng than, tốn tiền làm cũng mất 1 tạ với giá tiền là 700 đồng. Như vậy mỗi tháng (không kể tiền mua bếp dầu) người quý gia đình tiết kiệm được hơn 500 đồng. Thế là không ai bảo ai các bà đổ xô đi mua bếp dầu. Theo lẽ tự nhiên, vật gì mà thiếu hụ cầu sẽ trở nên khan hiếm, và giá sẽ tăng. Do đó bếp dầu đương từ ngoài 300đ đã tiến mau lước 4 chữ số để trở nên 1.000đ một cái. Rồi từ 500đ một cái tiến lên một bước nữa là mất tích luôn trên thị trường.

Các bà chận chân không mua được bếp dầu đành cắn răng nghiến lợi trở về dùng than vậy. Còn những bà mua được bếp dầu thì chưa khác gì là những người may mắn. Vì dầu hỏi đương từ 118đ nhảy vọt lên 200đ một thùng và vẫn còn có nơi không có bán để mua được. Đi tới nơi nào hỏi cũng là đều bết rồi. Trước tình trạng khan hiếm đó, các cấp hữu trách đã nước là nào đốt thay dầu ai! Thế là dành thắc lưỡi dùng lại than vậy. Bởi lẽ đó than cũng được nước, thắng tay lên giá làm cao cả ai bắt đền mà sợ! Có nhiều người vẫn bảo: cho than lên giá thì than không khan hiếm dầu hỏi nay là tại các ông chủ nhập cảng đầu lợi dùng việc tăng thuế 40% mặc dầu hàng không tăng, có tính đầu nhẹm đầu đó để bớp hầu bớp cổ đồng bào một mạch làm giàu thêm chơi.

Nhưng nay với sắc lệnh 3000đ bị chi sống được trong vòng nửa tháng là hết. Nếu chỉ tiêu nhỏ mỗi tháng 6000, gạo ăn hết 70 kg tức là mất 840đ. Tức còn 1160đ để chi 40đ tiền rau đậu trong cả tháng thì bảo có đủ không? Chưa kể tiền học cho con, tiền đi lại mỗi khi có việc cần, tiền thuốc men, tiền quà tặng cho bà con ốm đau, tiền giỗ chạp, tiền cưới hỏi, tiền đóng góp cho các hội đoàn, tiền mua sắm quần áo, giầy dép, tiền mua sách vở cho con, tiền mua báo để đọc, tiền mua thuốc lá, tiền mua vé số kiến thiết, tiền mua vé số tương trợ, tiền mua vé số xổ số, tiền mua vé số tương trợ, tiền mua vé số xổ số, tiền mua vé số tương trợ, tiền mua vé số xổ số

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG
Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG
Tòa soạn 15 Võ-Tánh — Saigon Điện thoại : 25.977
NĂM THỨ 2 Số 453 8 Trang Giá 3đ.
Ngày Thứ Ba 5-10-65 (Ngày 11 tháng Chín Ất Tỵ)

Rải Nhật báo xuống B.V.

Cách đây mấy năm, tôi đã nhân danh một công dân, gửi thư lên nhà cầm quyền lúc bấy giờ, đề nghị xin niêm nhật báo xuống Bắc Việt. Đề nghị trên chắc bị xếp bỏ 1 phần có lẽ vì lúc đó phi cơ Việt Nam Cộng Hòa chưa công khai xâm phạm vùng trời Miền Bắc.

Trước đây ít tháng tôi thấy trên nhật báo Chính Luận và trên một nhật báo khác nữa có độc giả chia sẻ quan niệm nói trên và đề nghị xin niêm nhật báo ra ngoài Bắc.

Song các đề nghị trên đây không thấy nói được thực hiện.

Vậy tôi xin đề cập lại vấn đề. Nói về sự lợi ích của việc rải nhật báo xuống Miền Bắc, ta chỉ cần suy luận qua, đã thấy những hậu quả hiển nhiên. Nếu truyền đơn cũng có hiệu quả phần nào, đối với dân chúng Miền Bắc bị bế bưộc giống trong vùng Cộng Sản. Nhưng khi đọc một tờ truyền đơn, dù truyền đơn được soạn thảo khéo đến đâu, đông bào thế nào cũng có sẵn thành kiến, vì thấy thức truyền đơn thường được gán liền với danh từ truyền truyền, mà đã nói tuyên truyền thì có đôi khi không sát sự thực, ai cũng hiểu như thế.

Còn nhật báo là phản ánh đời sống, phơi trần sự thực ở Miền Nam Tự Do, trong đó xấu có, tốt có, hay có mà dở cũng có. Người ta thường nói rằng muốn biết đời sống của một xã hội chỉ cần đọc qua mục rao vặt của một nhật báo ở hậu phương là đủ, nếu người đọc có óc suy luận.

Nếu có người sợ rằng trên nhật báo của ta có sự việc không nên phổ biến cho đồng bào Miền Bắc được biết, điều đó, tưởng ta cũng nên cho họ rõ, họ mới tin ta, và sau khi so sánh họ càng thêm chán ghét cảm hóa chế độ Cộng Sản.

Ta chỉ cần đặt mình vào địa vị các đồng bào hiện phải sống ở Miền Bắc, ta sẽ thấy họ có mong muốn được đọc các nhật báo xuất bản ở Miền Nam hay không ? Ở miền Cộng Sản, cán bộ Việt Cộng dùng đủ mọi cách để bưng bít không cho dân chúng hiểu biết đời sống và sự thực ở bên ngoài. Chính người viết bài này đã sống 6, 7 năm ở vùng VC từ 1945 đến 1952, và tỉnh có một hôm được đọc một mảnh nhật báo xuất bản ở vùng Quốc gia, mảnh báo này dùng làm giấy gói thuốc âu mỹ và vải đem từ vùng Quốc gia vào, nên đã biết rõ phần nào sự thực đời sống bên ngoài. Và có thể nói mảnh nhật báo ấy đã là một trong những động cơ thúc đẩy để trở về vùng Quốc gia.

Bây giờ có lẽ chỉ cần nêu để tài chính nữa mà thôi. Rải truyền đơn thì tế tiền, nêm nhật báo tốn phí gấp bội. Cũ nhân ta đã có câu : «Một lần không tốn, là bốn lần không xong». Tốn nhiều mà kết quả, thiết tưởng còn hơn tốn ít mà không đem lại lợi ích gì, hoặc kết quả quá ít. Tôi xin đề nghị thêm điểm này để rút bớt tốn phí :

Đó là ta chỉ cần nêm các nhật báo cũ, loại giấy bản cần như giấy lụa, đủ là báo đã xuất bản hàng tháng hay hàng năm trước đây cũng vẫn có được. Đây không phải là vấn đề tôn trọng thời sự. Đối với đồng bào sống ở Saigon, Cần thơ, Nha Trang hay Huế, một tờ báo xuất bản cách đây 5 hôm, nếu đến tay họ đã là vô giá trị. Nhưng đối với đồng bào ngoài Bắc, biết được một cách rõ rằng các sự việc và tình hình Miền Nam trước đây năm, bảy tháng, đã là một điều quý lắm rồi. Một tờ nhân sống riêng biệt trong nguc thất, xa cách hẳn xã hội bên ngoài, nay tình cờ được lọt vào tay một tờ báo dù tờ báo ấy cũ rích, thử hỏi người tù ấy có đọc thích thú hay không, và có đọc đi đọc lại hay không ?

Sau hết, chỉ còn việc, ai ghém làm sao để khi phi cơ nêm báo xuống khỏi bị mở tung và rách nát trên không, chúng tôi xin đề các nhà chuyên môn nghiên cứu, và nếu cần thì thí nghiệm ngay ở Miền Nam Tự Do, để sẵn sàng cho được chu đáo khi nêm ra ngoài Bắc.

Mong sao sau đây ít tuần được nghe Đài phát thanh Saigon, hoặc được đọc tin nhật báo, là ta đã nêm nhật báo cũ (là cả nhật báo mới nữa, nếu có thể) xuống Miền Bắc thân yêu đang chịu nhiều đau thương, đó là ước vọng tha thiết của

ĐẶNG VĂN CƯƠNG

Để tránh nạn lụt ở TuyHòa

Thành phố Tuy Hòa (tỉnh lỵ Phú Yên) và các làng phụ cận năm ngay bên bờ biển, thường thường cứ một vài năm lại bị một trận lụt nhỏ, năm bảy năm phải có một trận lụt lớn.

Thiên tai này được coi như không thể nào tránh khỏi, một thảm họa mà người ta đành cam chịu. Tôi thấy thành phố Tuy Hòa và các vùng phụ cận chỉ có thể bị lụt khi có dủ ba yếu tố sau đây :

1) Cửa sông Đà Rằng ở thành phố Tuy Hòa lúc bình thường vẫn khai thông, nếu nước sông chảy ra biển một cách dễ dàng.

Nhưng vì mùa mưa; nhiều khi sông biển đem cát lấp cửa sông, làm thành như một con đê vững chắc bằng cát, khiến nước khó thoát ra biển. Vậy yếu tố thứ nhất để tạo thành nạn lụt ở Tuy Hòa là về mùa mưa, trong một khoảng thời gian nào đó, cửa sông Đà Rằng bị cát lấp kín.

2) Cũng trong khoảng thời gian kể trên, nước mưa ở địa phương cũng thêm vào nước mưa ở thượng nguồn chảy về, tích tụ từ năm, mười ngày, đã khiến cho mực nước sông Đà Rằng dâng cao, và thành phố Tuy Hòa cùng vùng phụ cận đã bị ứng thủy, chỗ trũng đổi cao thì chưa nói, nhưng các chỗ thấp đã bị ngập nước. Lúc đó chưa phải là lụt, nhưng thành phố và các vùng phụ cận đã chứa sẵn một số nước khá nhiều rồi.

3) Nếu ở trong tình trạng kể trên, vẫn tiếp tục có thật nhiều nước trên nguồn đổ về, thì số nước mới cộng thêm với số nước cũ sẵn có không thoát ra biển được, chắc chắn gây ra nạn lụt cho thành phố Tuy Hòa

Và thời gian bị ngập lụt lâu hay mau hoàn toàn tùy thuộc ở con đê bằng cát lấp cửa sông Đà Rằng. Con đê này bị sức nước sông biển trong phá vỡ để chảy ra ra biển, sớm chừng nào thì nước lụt ở thành phố Tuy Hòa và các vùng phụ cận rút xuống mau chừng ấy.

Ba yếu tố trên phải có đầy đủ mới gây ra nạn lụt ở nơi đây. Không có con đê cát, và thành phố không bị tích trữ sẵn một số nước ở dọng từ nhiều ngày trước, thì dù nước nguồn có đổ về rất nhiều và rất mau, cũng khó gây được nạn lụt.

Vậy tôi có thiển kiến đề nghị như sau, rất mong được các nhà chuyên môn xem xét có thể áp dụng được hay không ?

Mỗi năm về mùa mưa, khi nhận thấy đã có hai yếu tố số 1 và số 2, tức là cửa sông Đà Rằng đã bị cát lấp, và thành phố Tuy Hòa đã có nhiều nước ứ đọng, xin dùng ngay phi cơ oanh tạc đến thả bom hạng nặng loại một tấn, chừng 5, 10 quả để phá vỡ con đê cát lấp cửa sông Đà Rằng.

Như trên đã nói, con đê này bị phá vỡ, nước sông và nước mưa ứ đọng ở TuyHòa lưu thông dễ dàng ra biển, đã có nhiều nước nguồn đổ về cũng chưa để gì gây được nạn lụt.

Xưa nay người ta vẫn trông vào sức thiên tạo (sức nước sông khi đã quá lớn và khi đã gây nên nạn lụt ở Tuy Hòa rồi) để phá vỡ con đê cát, tại sao người ta không thử dùng sức nhân tạo (tức là bom, chất nổ) để phá vỡ con đê ấy, tránh cho Tuy Hòa một thảm họa hầu như có định kỳ ?

Có người cho rằng phá vỡ con đê cát như vậy, chỉ một vài ngày sông biển lại có thể tạo lại hình một con đê khác lấp cửa biển.

Tôi thấy rằng phá vỡ đê cát một lần, nước ứ đọng ở Tuy Hòa đã thoát được đi nhiều, khó có thể xảy ra nạn lụt, và lại trong mỗi mùa mưa, nếu phải dùng bom phá vỡ đê cát và ba lần, tốn kém vài chục quả bom, thì tôn phí so với sự thiệt hại gây ra do lụt lội cho đồng bào, công với số kinh phí công quỹ phải gánh chịu để tợ cấp dân chúng bị lụt, cũng không thấm vào đâu.

Phòng bệnh hơn chữa bệnh. Phòng bệnh bao giờ cũng rẻ hơn chữa bệnh.

Các nhà chuyên môn nghĩ sao ? Đồng bào Tuy Hoà nghĩ sao ?

ĐẶNG-VĂN-CƯƠNG

Phóng sự chiến trường

V. C. GIAM DÂN DƯỚI HẦM BÍ MẬT

● Trận mang tên là AnKhê nhưng lại đánh tại Bình Tân

● Chiến lợi phẩm là chiếc mũ lá, cái câu liêm, cái giáo, cái mác được quân sĩ Mỹ coi như là «báu vật», và quý nhất là cờ địch.

Trận Bình Khê

SAIGON, 1-10,(VTX).— Cho tới nay, người ta vẫn chưa thể quên được trận đánh được gọi là «Trận An Khê» do Sư đoàn không vận 101 Hoa Kỳ giao chiến với các đơn vị chính quy thuộc Trung đoàn 807 của Việt cộng.

Sự thực, trận đánh lớn lao này không đánh đấp gì tới An Khê, mà chính ra là ở một vùng thuộc xã Bình Tân, quận Bình Khê cách tỉnh Bình Định 40 cs.

Để xác nhận rõ địa điểm xảy ra cuộc giao tranh, chúng tôi đã tới quận Bình Khê và được đại úy Lê Thường quận trưởng sở tại trình bày tỉ mỉ về những mục tiêu chính của trận này. Trước hết, ông tỏ vẻ ngạc nhiên vì thấy tin tức đề loan là Trận đánh An Khê, mà trên thực tế chính ông đã đồng ý với trò hiên hệ trực tiếp với cuộc chiến này. Do đó, ông đã đăngiải bằng tâmbin đồ hành quân để chỉ rõ cho chúng tôi thấy từng mục tiêu xảy ra cuộc giao tranh.

Ba mục tiêu

Mục tiêu thứ nhất, quận lỵ Hoa Kỳ nhảy xuống là Đèo Bobo thuộc xã Bình Tân, quận Bình Khê, tỉnh Bình Định 40 cs. Đây cách quận lỵ 16 cây số.

Mục tiêu thứ hai là Đồi An Hội, xã Thuận Ninh, cách quận trên 10 cây số.

Mục tiêu thứ ba, ở Núi Thượng, cạnh Đập Bà Bà gần Núi Ba Gò, cách quận 15 cây số, nơi đây đã tịch thu được một hầm thuốc phiện của Việt cộng.

Ba yếu tố trên phải có đầy đủ mới gây ra nạn lụt ở nơi đây. Không có con đê cát, và thành phố không bị tích trữ sẵn một số nước ứ đọng từ nhiều ngày trước, thì dù nước nguồn có đổ về rất nhiều và rất mau, cũng khó

Phản ứng bất thường

Tuy rằng chỉ là một trận đánh đột kích đánh dứ rồi tạo đòn Bobo trận dựa hoàn toàn vào tin tức tình báo của quận Bình Khê. Trận này rõ một đơn vị Việt Nam là tiểu đoàn 23 Biệt động quân phối hợp và có một chiến sĩ Việt tự nhiên và gan dạ được chỉ định đóng vai trò hướng đạo cho các chiến hữu Hoa kỳ vì anh này sanh quán tại Bình Khê.

Người dẫn đường quantrọng đó là anh Nguyễn S. 24 tuổi, nhân viên tình báo của Nghĩa quân Bình Khê.

Để có nhiều chi tiết sống động, chúng tôi đã xin phép đại úy Lê Thường được trực tiếp phỏng vấn anh Nguyễn S. anh chỉ huy đặc điểm của trận này. Đã trải hằn với qui luật cổ điển, là... mỗi khi có tin tình báo cung cấp nơi địch tập trung, thì ta thường phảo kích bọ rút, rồi oanh kích bằng phi cơ và sau cùng mới đổ quân tấn công. Trận này khác hẳn, được tin tức do quận Bình Khê mật báo, ngay 24 giờ sau lực lượng bạn đã nhảy xuống giữa trận địa, không hề được đương đầu đại bác như thói quen lệ thường. Chính vì sự bất thường đó, nên Việt cộng không kịp trở tay.

Hầm hố

Anh Nguyễn S. thuật lại rằng

— Tôi ngồi trên chiếc trực thăng thứ hai; Đợt trực thăng đầu tiên đáp xuống im lặng hoàn toàn. Khi máy bay cất cánh lên cao rồi bọn Việt Cộng mới ở bụi khai hỏa. Chiếc trực thăng của tôi đi, bị trúng cánh quạt nhưng vẫn bay được về tới quận lỵ. Tôi xử dụng các bìn đi oanh một đợt 11 máy bay. Các chiến sĩ nhảy dù 101 đánh rất hăng. Tôi đã bắng qua một cái sân tập bắn của Việt cộng. Ở đấy có cả trị kẽo lẻn, kẽo xuống : ở mỗi trụ vẫn còn buộc chiếc máy bay nhỏ bằng gỗ để bắn tập. Mỗi khi gặp một cái hầm hố nào, tôi phải chui xuống trước để lục soát.

Ở một hầm thứ nhất, khi chui xuống tôi rợn người vì thấy nó tối mò, Từ ngách ngoàng sang ngách kia, tôi gặp một cây đại liên có chữ Trung Hoa. Trong một hầm khác kế đó, tôi lại gặp một súng cối 82ly, loại súng Trung cộng, có đạn sẵn thành đống. Có điều lạ là người Mỹ chỉ lấy nòng súng chứ không mang theo chân súng. Chắc là vì phải tiếp tục truyền chiến Việt cộng nên họ sợ nặng. Về sau Trung đoàn 23 Biệt động Quân đã thu đem những vật này hoặc mang đi, hoặc phá hủy.

Khám phá trại giam

Được hỏi về các tử thi của địch, anh Nguyễn S. rùng mình kể tiếp :

— Đa số đều to lớn và rất trắng. Tôi không thấy một cái xác nào nhỏ bé cả. Có vài xác có tay xăm chữ Trung Hoa, không biết có phải người chết là Tàu chăng ? Hầm hố của địch đào rất sâu, ở mỗi miệng hầm lại thấy có 1 cái vòng vai lớn xanh mọc từ cây này chéo sang cây khác.

Tôi còn thấy 11 dãy nhà cất vem bờ suối, bề dài lối 10 thước, bề rộng 6 thước. Ở trong có từng dãy cùm bằng cây. Mỗi cái cùm có thể còng được cả chục người. Có 3 gian bị bom nêm trúng. Những người được giải thoát tại chỗ đã cho biết, Việt cộng chia làm 3 trại giam chính giam cả trại giam công chức, trại giam Nghĩa quân và thanh niên chiêu đâu: sau hết là trại giam quân đội chính quy.

Ngoài ra, còn có nhiều hầm bí mật để nhốt những người mà Việt cộng cho là nguy hiểm. Nhờ có một số từng bị giam dưới hầm sâu, đã bảo cho ta biết, để lưu ý tìm cho ra, nên có nhiều người bị kẹt hầm bị đói lại ngày, mà sau đó lại được cứu thoát.

Vài hình ảnh đặc biệt

Đặc điểm của trận này là sự phản ứng rất nhanh của Hoa Kỳ, anh S. cho biết buổi tối Việt Cộng bàn «mưu-chế» khi có tiếng «các vừa nổ đạn được các vị khí mang nhãn hiệu Cộng sản. Một trung sĩ Hoa kỳ đã bỉ hứng gót cần thân một cái bom lỏ, như gia giữ một bau vật. Anh Nguyễn S. còn cho biết thêm rằng, mỗi chiến sĩ 101 đều hứng kiếm tìm cho ra lá cờ của địch để gói ghém cất đi làm kỷ niệm.

Một bạn sĩ Mỹ đã bỉ học vấc theo một cái mác và một cái câu liêm vừa dài, vừa nặng. Vậy mà ai dụng chạm đến « báu vật » đó thì bị anh ta lăng. Sau cùng anh đã mang về tới đơn vị cái mác và cái câu liêm lính kính này.

Hầu hết mỗi chiến hữuĐăng mình đều mua. nó đôi dép Bình Trị Thiên và mũ lá cái nón Việt cộng đan bằng lạ giang, có bộc vải nylon và buộc lưới ở phía trên. Tâm lại, tất cả những vật dụng thô sơ ấy đối với các chiến hữu đều trở thành vật kỷ niệm quí. Tại đập Ba Bà, anh Nguyễn S đã gặp 23 con người đã bị chết vì bom. Trên lưng đồi có bóng người lính đông mình và nhìn lên cao, trên những ngọn núi xa xa, chúng tôi thấy thấp thoáng những túp lều bằng vải bạt nhà binh. Ở đó cũng có những cây đại liên chĩa nòng súng hướng về phía địch.

Trên con đường 19, khảo đó dây bẩy của nổ bật những miếng đường nhựa bị bẻ từng mảng, nay được đắp vội bằng đất mới. Những người đi đào đã phương đã cho biết, các dấu tích ấy là lối chôn của Việt cộng là nơi Việt cộng đã đặt chất nổ giật đổ xe đò, khi thấy không chục mọng đã lánh về tội.

Chúng tôi rời Bình Định với những cảnh đồng lúa xanh mát dượi. Nơi đây Việt Cộng đã tung hàng ngàn quân để toan cướp Mùa lúa Thàng Tám năm nay, nhưng cho đến phút này sư đoàn 325 Việt cộng vẫn chỉ là những cái bóng đè các chiến sĩ Sư đoàn 22 tập bắn sướng tay.

DZOÃN-BÌNH

THƠ VUI

Đừng ồn !

Nhân bài « Vấn đề giấy báo » có rõ ràng tăng chương hợp lý » Chính Luận số 447.

Không hợp lý thì rồi hợp lý
Ông ủy viên sẽ ký mấy hôi;
Mới ngày sau chục ram thôi,
Thiếu thì ta lại có mỗi chợ đen.
Cánh giấy má đua chen đã gặt,
Mà các ngài tai mắt thông minh
Bây giờ hãy tạm công bình,
Sau này tất có chương trình kiểm tra
Ông chủ lịch tờ ra am hiểu,
Sáu chục ram : thừa; thiếu còn lừy.
Có anh coi bộ hăm hăm
Có anh bo chục (1) chung quy cũng vừa.
Chẳng có lẽ chẳng mua cho khắp)
Nên tạm thời bù đắp cho nhau,
Việc gì cũng cứ muốn mau,
Đề ông chính phủ xét sâu, dùng ồn !

TRUNG-NGUYÊN-TỬ

1.— Có tờ báo in ít chỉ 30 ram mỗi ngày đã đủ.

Cộng sản ở Bắc Việt

Giọt sương Honey

(TIẾP THEO)

Lã Thạch Nghị đã được chọn để tháp tùng Phạm Văn Đồng trong chuyến đi thăm Đông Âu năm 1961, với mục đích cứu chữa ảnh hưởng tai hại của những bài điếu văn thảm Tàu mà Nguyễn Duy Trinh đã đọc trước đó 3 tháng; như ngày ta cải tổ đoàn rồng Lê Thanh Nghị là một nhân vật thân Ngo do đó hắn là đặc sủng ở các nước Đông Âu cũng vì thế, cả lê Nghị cũng đứng về phe Võ Nguyên Giáp, Phạm Văn Đồng, cùng những lãnh tụ khác thân Nga, không gần gũi Trường Chinh (sợ tay nay thân Tàu).

Còn Hoàng Văn Hoan, từ trước đến nay vẫn khéo léo không tỏ lộ ra một lộ đứng hẳn về bên nào, trong cuộc tranh chấp giữa Nga Sô với Trung Cộng.

Những cấp lãnh đạo khác

Một số nhân vật lãnh đạo khác ở Bắc Việt luy không được cử vào Chính Trị Bộ, nhưng cũng có thế lực đáng kể. Tụ như Trần Quốc Hoàn phụ trách về Công An và Cảnh bị. Hoàn chỉ huy những lực lượng võ trang quan trọng và sẵn có đủ tin tức về mọi việc ở Bắc Việt thâu lượm được trong bao nhiêu lâu công tác. Hoàng Quốc Việt, một trong những người bạn và cũng sự giúp đỡ cũ nhất của Trường Chinh, phụ trách về mọi vấn đề liên quan đến các nghiệp đoàn.

Phân phân tích tóm lược như trên đã tỏ lộ rằng nhóm lãnh đạo Cộng Sản Bắc Việt, tuy bề ngoài có vẻ hoà thuận nội bộ, nhưng thực ra bị sâu xé ở nhiều mâm chia rẽ nội bộ, vì những tham vọng đối nghịch, vì những mối hiềm khích cá nhân. Dầu sao, Bắc Việt cũng là một nước Cộng Sản, cho nên mọi quyết định quan trọng đều nằm trong tay Hồ Chí Minh, Chủ tịch Đảng và Chủ tịch Chính Phủ. Người ta không biết rằng từng lãnh tụ, từngphe phái có ảnhhưởng đến những quyết định ấy tới mức nào, nhưng xem chừng ảnh hưởng ấy cũng tỉ lệm. Dường như Hồ Chí Minh cứ hành động theo quyền lợi cấp thiết của Bắc Việt, theo chính sách đối nội hay đối ngoại của mình. Vì họ Hồ có uy tín hơn hết thảy mọi lãnh tụ khác, và đã nhiều lần chứng tỏ tài năng chính trị cao cường, cho nên tình trạng này có lẽ không thay đổi cho đến khi nào «Bác» chết đi, hay là tình nguyện rút lui.

(CÒN NỮA)

thắc mắc khiếu nại

Xi măng

Chúng tôi, đồng bào sống tại thị xã Nhatrang và tỉnh Khánh Hòa, xin phép trình bày lên nhà cầm quyền nỗi uất ức sau đây :

Hiện nay dân Nha trang chúng tôi rất khổ cực, mỗi khi cần mua mấy bao xi măng để sửa sang nhà cửa. Xin Ty Kinh Tế cấp bông thì được có thăng không được. Tiền xe phải đi lấy tận bọn cá mấy trăm mã cực mới lấn gặp nhân viên kinh tế lại là một lần thất vọng vì thường chỉ được ban cho một câu trả lời : Còn đợi xét.

Thế rồi vì nhu cầu cấp bách chúng tôi phải đi tìm người quen biết cầu cạnh mua dùm vài bao với bất cứ giá nào. Tình trạng này đã phát sinh ra nạn chợ đen xi măng tại Nhatrang và cả các tỉnh miền Trung. Hiện nay giá chợ đen Ximăng tại Nhatrang là 250đ một bao và những người còn phải mua cao hơn nữa.

Kế nào trục lợi nhiều nhất vì thuh trang chợ đen này, chính là kẻ đã gây nên tình trạng khan hiếm giả tạo.

Thế rồi vì khan hiếm Chính quyền địa phương bảy ra cách cấp phát bông, tưởng như thế, chúng hết xui, nhưng có ngờ đâu là lại giúp thêm chúng phương tiện để xoi ngòn, xoi nhiều và tội vạ.

Sự kiện xảy ra như sau:

Mỗi khi có tàu Ngoại quốc chở Ximăng tới, nhà nhập càng trình với Tòa tỉnh số Xi măng nhập càng. Tòa tỉnh thâu đơn xin mua Xi măng và cấp bông. Nhưng nhập càng phải bán theo bông của Ty Kinh Tế. Nhưng một số lớn 3-4 người xin cấp bông không phải để trực dụng mà để bán lại. Khi được cấp bông mua một ngàn bao, họ mang đi diều đình.

Nhiều khi chỉ cần quẳng cái bông cho nhà nhập càng, là lấy lời ngay 20đ. một bao.

Về phần nhà nhập càng khi giới này chỉ biết cần có vào số bông và giấy nhận giữ lại của các người được phép mua, là đủ hợp luật. Những người cần quá phải tìm người quen biết để mua chợ đen. Người bán nói là hàng của người ta gửi, còn dư ít bao thôi và nếu cần lắm họ có thể mua dùm với giá này, giá nọ.

Cứ như vậy, hiện nay họ bán chợ đen trên 250đ một bao Xi măng. Với giá này họ trục lợi 150đ một bao hoặc trở phần chia cho người có hàng họ cũng còn lời trên 100đ. một bao.

Thử hỏi mỗi chuyến 100.000 bao (một trăm ngàn bao) thì họ lời bao nhiêu ? Xin thưa là mười triệu đồng hay trên nữa. Mà nếu tình trạng này cứ kéo dài, một năm mười chuyến là họ cướp của dân hàng trăm triệu bạc.

Vậy chúng tôi rất mong chính quyền cho nhập càng dành đề xi măng được phép mua, là đủ hợp luật. Những người cần quá phải tìm người quen biết để mua chợ đen. Người bán nói là hàng của người ta gửi, còn dư ít bao thôi và nếu cần lắm họ có thể mua dùm với giá này, giá nọ.

Cứ như vậy, hiện nay họ bán chợ đen trên 250đ một bao Xi măng. Với giá này họ trục lợi 150đ một bao hoặc trở phần chia cho người có hàng họ cũng còn lời trên 100đ. một bao.

Chúng tôi rất mong được chính quyền lưu tâm cứu xét.

Nhatrang, ngày25 tháng 9-65

Nguyễn hữu Lạc

Trần văn Ba

Nguyễn thị Ngọc

Đại diện

(xem tiếp trang 5)

khảo luận

THỬ ĐẶT VẤN ĐỀ

TẠO CHÍNH SÁCH VĂN HÓA

THẾ UYÊN

Tại các nước có truyền thống dân chủ như Pháp, Anh, Mỹ... những người cầm bút thường thường được xử dụng ngòi của mình không một giới hạn nào ngoài lương tâm của chính họ và dư luận quần chúng. Vì thế, những nhà văn nhà báo tại các nước Tây Phương có thể được coi như những phát ngôn viên của nguyện vọng nhân dân mọi tầng lớp trong xã hội. Cũng vì thế, dân mua báo, mua sách... hậu quả là những người cầm bút có một mức sống khá cao và nguồn tin không lệ thuộc vào chính quyền. Trong những trường hợp toàn không lệ thuộc vào chính quyền. Trong những trường hợp toàn không lệ thuộc vào chính quyền, thì chẳng hạn (trong đó báo chí là một bộ môn) có thể coi như sinh hoạt và phát triển trong một chính sách văn hóa tạm gọi là TỰ DO. Quyền tự do tư tưởng, tự do ngôn luận trở thành một thứ quyền thứ tư sau quyền Lập Pháp, Hành pháp và Tư pháp. Những người hành sử quyền thứ tư này được cả chính quyền lẫn dân chúng tôn trọng.

Tại các nước theo xã hội chủ nghĩa như Nga sô, Ba Lan, Tiệp khắc, Trung cộng, Bắc Việt... những người cầm bút phải xử dụng ngòi bút của mình theo chỉ thị của Đảng và giới hạn trong chính sách của Đảng từng thời kỳ. Vì thế họ không phải là phát ngôn viên cho dân, mà là phát ngôn viên cho Đảng, cũng vì thế dân ít mua sách báo và cũng vì vậy, Đảng phải bao dưỡng nhà văn qua cơ quan trung gian và thừa hành là Chính phủ, và hậu quả là nhà văn có một mức sống khá cao và nguồn lợi tức hoàn toàn lệ thuộc vào Đảng. Trong những điều kiện ấy, văn hóa (trong đó báo chí là một bộ môn) có thể coi như sinh hoạt và phát triển trong một chính sách văn hóa tạm gọi là CHỈ HUY. Quyền tự do tư tưởng, tự do ngôn luận bị tiêu diệt hay hạn chế tối đa và những những người cầm bút được chính quyền đối xử như những cán bộ đặc biệt và đãi ngộ xứng đáng. Còn người dân thì thờ ơ.

Như vậy, xét về phương diện thuần túy vật chất và quyền lợi, ngòi cầm bút trong chế độ dân chủ hay chế độ vô sản chuyên chính đều được trọng đãi — dĩ nhiên trong những điều kiện khác nhau. Còn tại Việt Nam và tại những Quốc Gia cùng mang thân phận nhược tiểu Á Phi, chính sách văn hóa là gì và những người cầm bút được đối xử và đãi ngộ ra sao ?

Trước khi bàn tới chính sách văn hóa cần phải tìm hiểu xem Chính quyền ở Việt Nam Cộng Hoà, từ khi cáo hoàng Bảo Đại về nước làm Quốc Trưởng cho tới gần đây, đo thành phần xã hội nào làm giai bởi vì quan điểm văn hóa biến đổi tùy theo từng lớp xã hội. Điều hiển nhiên, nhưng cho tới giờ chưa ai nói tra, là các chính phủ Quốc gia Lê tiếp nhau hoa mười năm nay tại miền Nam Việt Nam đều là đo thành phần cực quan lại và phong kiến tất nhiên hợp với nhau năm giờ. Đã là cực quan lại và phong kiến, tất nhiên họ phải có một chủ trương tiêu diệt mọi phát triển và sinh hoạt văn hóa, bởi vì yếu tính của văn hóa từ sau 1930 chống lại yếu tính của giai cấp phong kiến và quan lại. Hậu quả là để duy trì địa vị thống trị của mình, quan lại và phong kiến đã đưa ra một chính sách văn hóa tạm gọi là CHÍNH SÁCH VĂN HÓA KIỂM DUYỆT. Trên thực tế, chính sách này được biểu lộ dưới hai khía cạnh sau :

— Đối với các ấn phẩm quốc nội :

a) Loại chính sách văn nghệ : đối với loại này, các tiêu chuẩn kiểm duyệt rất khe khắt. Không những Bộ Thông Tin không để lọt ra ngoài một bài thơ hay một chuyện ngắn nào đi ra ngoài giới hạn nghệ thuật hay tư tưởng do chính nhà cầm quyền ấn định, còn ép dụng lối kiểm duyệt theo cá nhân người viết — nghĩa là nếu một tác giả thuộc thành phần đối lập với chính quyền về phương diện chính trị sẽ được nhân viên kiểm duyệt Bộ Thông Tin dành cho nhiều hắt khe đặc biệt hơn. Nói một cách giản dị, về văn nghệ, chính sách văn hóa của quan lại phong kiến là không cho phép xuất hiện một khuynh hướng hay trường phái, hoặc một đoạn văn, một câu thơ nào xét ra có hại cho địa vị thống trị hay đi ra ngoài khuôn khổ đã ấn định. Nếu tạo thời Xuân Thu Chiến Quốc là thời thịnh hóa tự phong bách hoa tranh minh* thì ta có thể gọi thời kỳ 1954-1963 là thời kỳ *chém hoa cho mọc chọn thời chém nở*.

b) Loại chính khóa và dịch thuật : đối với loại này, các tiêu chuẩn kiểm duyệt khắt khe hơn loại sáng tác văn học một bậc. Chính sách văn hóa của chế độ tù ở địa hạt này được ép dụng tới mức tối đa : không cho ấn hành ở bất kỳ khảo luận nào, một cuốn sách biên khảo nào trình bày một hệ thống tư tưởng, một quan điểm hoặc một nhận định dù ra ngoài đường lối chính trị của chính quyền. Giới hạn như tế để chưa đủ, chính quyền quan lại phong kiến còn nỗ lực chính trị hóa văn hóa, đồng thời phóng thể mọi suy tưởng trong nước — xét lại những biến khảo đã xuất bản mười năm gần đây, ta sẽ thấy sự nuốt ép này rõ ràng về phương diện tư tưởng, mà nguyên nhân đã nhiên không phải chỉ vì các người lãnh đạo miền Nam thiếu óc suy tưởng. Nhưng người qua thực đã có lý khi gọi chính sách văn hóa của ông Ngô Đình Nhu là chính sách nhằm ngu hóa quần chúng.

c) Đối với các Ấn Phẩm ngoại quốc : Chính sách ngu hóa quần chúng được biểu lộ rõ rệt nhất qua các tiêu chuẩn qui định các nhập cảng cách bỏ ngoại quốc. Không những tất cả những cuốn biên khảo nào có nội dung hay dở tài về thể giới cộng sản không được phép nhập nội (điều cư thể hiện được) nhưng cuốn tiểu thuyết nào có nội dung đi ra ngoài khuôn khổ chân lạo nhân vị hay có ý đánh phá hoại cho việc duy trì quyền thống trị của phong kiến quan lại cũng phải chịu chung một số phận. Những người hâm mộ sách ở Việt Nam, mấy ai có thể mua được những cuốn như La Guerre Révolutionnaire của Mao-tzeh-Đông, Le Capital của Marx. Và ngay cả những cuốn như Les damnés de la Terre của Zanon, Guerre Révolutionnaire của Lacheteye... cũng những cuốn nói về các nước Á Phi khác như Ai Cập của Nasser, Algérie của Ben Belle, chiến tranh cách mạng tại Lào, Hồ Lập, Mã Lai, cũng không mấy người có được. Nếu có một vài cuốn loại này ở Việt Nam, những người sở hữu đã gặp phải nhiều phiền toái không phải ở ngoại quốc mua bộ. Những sự kiện rất thông thường đó chính là những điều kiện hay tiêu chuẩn kiểm duyệt sách ngoại quốc theo chính phủ Phan huy Quát, ngẫu nhiên một giáo sư đại học đã phải xuất trình giấy chứng nhận là giáo sư đại học hay một giấy gì tương tự rồi phải thuyết giảm khổ cô, các nhân viên quan thuế mới chịu cho lãnh về vài cuốn biên khảo bên Pháp gửi sang.

Chính sách văn hóa của miền Nam cho tới giờ phút này *như thế*, vậy các nhà văn hóa đã được đối xử ra sao ? Câu trả lời tất dễ dàng và hiển nhiên, đến độ không cần phải ghi lại trong bài này.

Nhiều người trách ông Ngô đình Nhu, với chính sách văn hóa kiểm duyệt và ngu hóa quần chúng của ông, rằng đã chỉ nghĩ tới địa vị cá nhân và giòng họ, đã quá chú trọng tới chính trị giai đoạn và quản sự đề chống Cộng, nên đã không để văn hóa dẫn tộc ; hát triển — và như thế là làm hại tới một sinh hoạt có tính cách trường cửu của cộng đồng xã hội. Những người này — khi trách chế độ cũ như vậy, có lẽ ý cho rằng văn hóa không có tích cho việc tranh đấu chống Cộng hay tranh đấu nói tổng quát. Ông Ngô đình Nhu như vậy xét ra cũng có điểm có thể «thông cảm».

Sự thực không phải như thế. Chính những người nghĩ vậy — những người hiểu dụng năm địa vị theo chiều chính quyền đã bỏ Ngô đình Nhu gần tám năm phong kiến và trí thức vong bản đo thực dân đào tạo, phóng thể (tạm dịch chữ aliénée) mà không biết. Ông Ngô đình Nhu tạo ra một huyền thoại về sự không có giá trị chiến đấu của văn hóa và muốn bảo vệ duy trì quyền lợi địa vị cá nhân và giòng họ. Giai tầng quan lại phong kiến cũng theo cùng đường lối. Những điều đáng chú ý là trí thức Việt Nam, kể cả trí thức không vong bản, cũng tự phóng thể lấy mình bằng cách chấp nhận không suy nghĩ những lập luận của các thế, văn Pháp về sự

L TIẾP THEO TRANG 3

11 giờ, TT Chủ tịch cùng TT Lê Nguyên Khang lên máy bay trực thăng đến Nhà Thờ Thái Bình thăm đồng bào đi cư Xóm Mới.

Tại đây, TT được đồng bào đón tiếp rất trọng thể.

F TIẾP THEO TRANG 3

... Trong khi đó đồng lương của người người vẫn như cũ. Như vậy tính ra với thời giá trước đây, cứ như số lương hiện nay của người công tư chức trên chỉ còn 1 nửa mà thôi !

Sau khi đi «kiểm tra» một vòng giá sinh hoạt, kẻ viết bài này về thấy năm cơm nhà «phòng độ» kém hơn nhưa nhiều, đành lên tiếng trách bà nữ tài bà đã quác mất ngọ : «Lương anh tử năm ngoái cho nay cũng đồng thì chưa đủ ve cổ ngão ốc mà giá cả mỗi ngày cứng đắt gấp đôi khi trước thì được ăn như thế này là phước lắm rồi. Muốn ăn ngon hãy đưa gấp đôi số lương về đây ! » Kẻ viết bài nào chọt cho tới lợi tuyên bố chia Thiếu tướng Kỳ trong cuộc họp báo mới đây là «nếu nhiều vậy sự thiếu thốn của Đô Thành mà so sánh với 85% đồng bào nông thôn, các bạn thấy mình còn là những người sung sướng lắm » đã tự an ủi mình và cầm dầu cắm cổ nuốt cho trôi miếng cơm vậy.

Một thanh niên đại diện đồng bào Xóm Mới đã lên diễn đàn bầy tỏ những cuộc xuống đường gây áp lực trong 1 năm qua, gọi đó là những cuộc gây áp lực của tay sai Cộng sản.

Thanh niên này đã bày tỏ sự tin tưởng ở việc TT lên chấp chính cách đây 3 tháng và cho biết : mặc dầu mới 3 tháng nhưng sự bất công tham ô chưa chấm dứt nhưng sinh hoạt quần chúng đã khác hẳn trước, không bắt công, tham ô, thối nát đó.

Sau đó, TT Ky lên tiếng. TT cho biết lý do buổi nay TT tới Xóm Mới vì đã có tâm nguyện sẽ tới thăm Xóm Mới, vì sắp đi công du ngoại quốc và nhất là đồng bào ở đây là nhà đi cư chống Cộng.

Tới đây, TT nhắc lại ký niệm năm 1959, TT bay về đất Bắc kêu gọi quý người hãy quên hận thù phe nhóm để dấy lui Trung Cộng và giải phóng miền Bắc.

TT đã lên án hai năm gọi là Cách Mạng, hối 2 năm gọi là cách mạng này chúng ta đã làm được những gì tốt đẹp hơn trước đây ? Và TT tự trả lời là không làm được gì cả, vì sau cách mạng hồn loạn vẫn hoàn toàn hồn loạn, dân khổ vẫn hoàn khổ. TT lại đặt câu hỏi tiếp tục sao có tình trạng như vậy rồi giải thích là tại cách mạng bọt phát vô

Đọc và cổ động
Chính Luận

tật tự. Cách mạng bị những người lợi dụng thời cơ phản cách mạng, tham những thối nát. 2 năm vừa qua lê 2 năm phải cách mạng.

TT nhấn mạnh là đã đến lúc chúng ta phải nghĩ chung xét lại toàn bộ vấn đề, xét lại toàn bộ thực tế, xem xét nước gì, nước nào đã giúp Chúng ta hầu ngăn chung đặt câu hỏi trên cho đất nước.

Trước khi dứt lời TT cho biết ông đã ra lệnh cho các cấp phải điều tất cả số học tiền tài của chính phủ vào hạ thấp cơ số và TT đồng ý là xã hội cho bất công thối nát thanh ô.

Sau đó TT tặng cho Quân Hạt xứ Xóm Mới 1 tượng đồng và dự tiệc trà thân mật tới hồi 12 giờ rưỡi mới ra về.

T TIẾP THEO TRANG 3

triệt phá và không có một khoản bồi thường nào cả.

Bạn hãng rạng
được tiếp tục buôn bán trên lề đường
Nguyễn thái Học

— Do đơn khiếu nại của đồng bào buôn bán hàng rong tại chợ Cầu Muối, lề đường Nguyễn thái Học gửi đến văn phòng Phủ Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương về việc Tòa Đô Chính ra lệnh tịch thâu hàng hóa, bắt phạt những người buôn bán rong•. Tòa Đô Chính có triệu tập Ủy Ban Đại Diện để cứu xét lại việc trên và quyết định cho phép bạn hàng tiếp tục bán trên lề đường.

Giờ giới nghiêm
tại tỉnh Gò Công

Bộ Chỉ Huy Tiểu Khu Gò Công vừa ra thông cáo, ấn định giờ giới nghiêm trong toàn tỉnh như sau :

— 1) Tại Tỉnh lỵ và Quận lỵ giới nghiêm từ 23 giờ đến 4 giờ sáng.

—2) Trên đường Gò Công—Chợ Gạo, và Gò Công—Cầu Nổi từ 23 giờ đến 4 giờ sáng.

3. Trên sông Vàm Cỏ và Cửa Tiểu giới nghiêm từ 19g30 đến 6g sáng.

4) Tại các ấp Tân tỉnh giới nghiêm từ 21 giờ 4g sáng.

5) Tại các khu vực khác còn lại trong tỉnh, giới nghiêm từ 19g đến 5g sáng.

P TIẾP THEO TRANG 3

Điều kiện để được cải tuyển

— Hiện giờ trách cứng việc cổ tính rách thường xuyên và chức vụ có dự trù trong ngân sách (trên Chương Điều nhàn viên thường trực).

b— Có văn bằng Tú đinh theo thể lệ ;

c) Có ít nhất 3 năm thâm niên liên tục tính đến 31/12 năm trước (trong số này có thể kể thâm niên quân vụ) ;

d) Được chỉ huy cơ quan xác nhận có khả năng về đề nghị theo một bảng xếp hạng ưu tiên.

Quyền ưu tiên cải tuyển dành cho cựu quân nhân.

Những nhân viên phụ động ở hạng dưới, có cấp bằng cao hơn cấp bằng ấn định theo thể lệ, thì có hạng nhân viên này không vì lý do gì được cải sang công nhật (Biệt phái này không được áp dụng cho trường hợp tuyển nhân viên phù động hưởng lương theo hạng D.)

3) Thử tục cứu xét và đề nghị

Đề cho công bằng, sau năm mới Bộ, hoặc tỉnh sẽ lập 1 Ủy ban đề xếp hạng nhân viên phù động đủ điều kiện cải tuyển căn cứ vào ưu tiên cho cựu quân nhân thâm niên, văn bằng, khả năng và tinh thần phục vụ.

Bảng danh sách và hồ sơ cá nhân có đính kèm bảng đề nghị (lập thành 6 bản) và bảng triết tính sẽ sắp : biệt hàng riêng giữa lương hiện lãnh và lương ấn định theo thể lệ cải tuyển cho mỗi được Nha Ngân sách chiếu hội trước và phương diện pháp lý. Sau đó, các nhân viên có tên trong danh sách đề nghị sẽ lần lượt gửi sang công nhật theo thứ tự ưu tiên và tùy theo khả năng Ngân sách. Người ta, từ ngày ban hành Thông tư này chỉ được tuyển vào tư cách phù động những nhân viên phụ trách công việc tạm thời và hạng nhân viên này không vì lý do gì được cải sang công nhật (Biệt phái này không được áp dụng cho trường hợp tuyển nhân viên phù động hưởng lương theo hạng D.)

PHÒNG TÍCH CON NHẬN
TRỊ NỌ HƠI NGHẸN CỔ
• ĐIỀU VI BƯỚM VÀNG SỐ 14. Trị :
Đau gan ruột, bao tử, ăn uống không tiêu
Học các nhà thuốc Bắc xưa **19-b, Ngô tùng Châu, Saigon**
K.N. 946 23-7-64

7-10-65 phát hành số 88
Tiểu Thuyết Thứ Năm

Tiên Phong Tờ Khánh Phụng, Phan Nghị, Hoàng Hải Thủy, Trung Tâm, Nguyễn Thanh, Ngọc Linh, Sơn Nam, Sĩ Trung, Thanh Thuỷ, Nguyễn Sĩ Nguyên, Tô Ngọc, Người Điện Ảnh, Nguyễn đạt Thịnh, Bắc ái Thiện Ý v.v...

Tuần báo thơ, truyện và sưu tầm

Khởi đăng thể lệ cuộc thi «Tài liệu hay». Giải thưởng 20.000 đồng

Bình trị, bình tử cung

Ai đau bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiểu ra máu, lỏi con tết ra ngoài, trị lỗ ở trong hay ngoài hậu môn. Qui bà, qui cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai đường kinh không đều khi trồi khi rụt, khi đen khi nhợt đó tới cung bị phiền.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG báo chế, bài lưu hay thần hiệu miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc **VĨNH XUÂN** số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY *Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu)* Số K.N : 964 ngày 21-8-64

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền *Đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng 6đ. Mỗi dòng sau tính thêm 1.5đ.*

Thưởng người đồng bọc cho ai mách tin cho chị lịch PEUGEOT - 403, số **EB-2339** do tài xế Huỳnh văn Bé, bằng lái số 209.669, ngày 29-8-61 Thẻ kiểm tra số 004628, địa chỉ Phước Thành, Vĩnh Phước (Chương Thiện) Xin hỏi 24bis Đường Đoàn thị Điểm, Saigon.

Tìm con

Con tôi tên NGUYỄN KHẮC PHỤNG 15 tuổi, học độ V A3 Bồ Đề, đi học ngày 27-9 đến nay không về nhà, em đi xe đạp màu cam. Ông Bà nào biết em ở đâu xin liên lạc IT4 Hoàng Diệu Khánh Hội, sẽ xin hậu tạ. Phụng con hay về ngay bề nhớ con khóc hoài, lỗi lắm cả nhà thu thu.

Bà NGUYỄN-THỊ-HẰNG

NHÀ

Bán nhà đẹp 6thx19m Hẻm 15/1 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà bán Bến Phạm thế Hiển nhà trệt đủ tiện nghi. Xin hỏi 18/4 Nguyễn Cảnh Chân.

Nhà bán 115.000đ. đủ tiện nghi, gần trạm xe buýt, cha thương, trường học, chợ. Mai tiện tương gần hẻm 5x15m cả sân. Số 513/42 Phan thanh Giản.

Căn 1 phòng hay góc vuông Chợ Quán 1.000đ một tháng. Viết thư cho ông Đệ 596 Phan văn Trị Cholon

Căn thuê nhà hay phố 10.000 đồng một tháng trở xuống Cho hay 267/66/3 Trương minh Ký (Trường minh Giảng nối dài)

Căn mướn 1 khu đ/ hàng tạp hóa 200 đến 1.000 thước vuông Hỏi : 193-A305 Trần hưng Đạo Saigon Tel : 22.257—21.424

Đất bán tường lô : tại Phú Thọ hòa, các vùng phụ cận. Hỏi 99 Phạm hồng Thái, ngã ba Ông Lãnh.

Người Mỹ cần mướn hoặc sang Villa hoặc phố từ 9 đến 2 phòng khu Tân Định. Xin hỏi 155 Trần quang Khải 1. tr.

Cho thuê Bar Thanh Bình số 6 đường Duy Tân Bo bên Nhà Trang. Tuyen Bar Nautique và phòng ngủ Liên Mai, trước Hotel Grand và Hotel Thanh Bình đầy đủ mát mẻ địa điểm rất tốt để tiện nghi.

Xin hỏi tại Bar ấy hoặc viết thư hỏi Bà Trần thị Xuân Yến. Nhà sách Kontum, số 170 đường Lê thanh Tôn Kontum.

Bán đất trống

(Khu cư xá rất tốt và mới mở) (vùng Lăng Cha Cả) Có nhiều lô đẹ xây cất P1/C1 và BIỆT THỰ. Do ròi 46-48, Tòa thất Dân Saigon trong giờ làm việc.

ĐỊA - ỐC - CUỘC

Trần-quang-Huy

35, Hà Tánh — Saigon
Điện Thoại : 22.472

Quản lý : Q. VỐ THƯỢNG BÍCH

Villa bán : Cường Lợ 325m2, Võ Tánh 152m2, Lăng Đại Học Thủ Đức 1.600m2, Thủ Đức (ấp Bình Giao) 1.800m2.

Phố lầu bán, cho thuê : Nguyễn Thái Học, Trần Quang Khải, Trần Quốc Toản, Phát Diệm, Cao Thắng, Trần Quý Cáp.

Đất trống bán : Nguyễn Huỳnh Đức (Phú Nhuận) 1.400m2 Cây Quéo 2.600m2. Phú Lâm 3.800m2, Quang Trung 18.700m2, Cầu Kinh (Thị Nghè) 2 mẫu.

Sang gấp Appt lầu đủ tiện nghi, 3 phòng ngủ 1 phòng tiếp tân terrasse rộng mát, yên tĩnh, gần nhà thờ, chợ, Hải Bà Nguyệt, Phòng 33 62 Trần hưng Đạo Saigon

Nhà cho thuê. Bề buồng, điện nước, sân vườn tiện. Giá đích. Hỏi 101/2 Trần khắc Chân.

Đất Villa bán

712m2 đất trống (sau trường Quốc Anh) đại lộ Cách Mạng Villa 550m2 Trần quý Cáp (gần Đoàn thị Điểm) đất trống 2000m2 Chợ lớn (gần cầu Thủ Đức) đc MỸKIM 8 đường Ngô tùng Châu Saigon Đ T : 23.989

Bán một miếng đất trống có hiệ thy lắp và nhà bởi bếp trong tọa lạc tại ngã ba Thanh Lương, gần bảng đất Thanh Thuận (đường đi Quang Trung). Xin hỏi tại số 153/6 Hồng thập Tự Saigon

Cho Ngoài kiều thoát phòng đủ tiện nghi, trong tầm thanh phố. Hỏi 64/2B Phan Đình

Bán 2 căn phố lầu đặc đinh liền dài (8.20x24) thước Hồi Mỹ Công 477 Trương minh Giảng Saigon

Cần Tài xế vận tải nặng ranh đường Saigon Cholon biết máy dầu, lương tư 5 đến 7 ngàn không dủ điều kiện miễn đến. 180-A Trương Định Gia Định (ngã tư Bình Hòa)

Cần thợ uốn tóc 2 thợ chanh và 4 thợ phụ nghề gười lương cao. Hỏi 366 Trần hưng Đạo

Cần nam thợ kỹ biết tiếng Anh thông thạo hợp tính trong Quán định sau Hôn Hồng Saigon SVP 23 Ly Đa Đô I 25.427 trong giờ làm việc.

Nhà máy Hoàng Liên

99A đường Gia Long Cần thiết cô thợ cắp và lược áo dài thợ khéo Lương hậu.

Cần 1 người giúp việc bếp giá đình 2 người lớn 2 người lớn 2 nhỏ. Hỏi 149 Nguyễn Kim.

Cần người Cần 2 thiếu nữ có sức khỏe làm thuốc tây. Lớp sư sau miễn trước. Hỏi Pharmacie Chí LONG— số 83, Phạ lộ Gia Long Tây Ninh.

Cần một tài xế rành nghề trên 35 tuổi xin hỏi 12 Nguyễn Biểu Saigon.

Cần 1 thợ uốn tóc. Lương hậu. Và thợ may nữ. Đem bằng cấp đến Hỏi : Hiệu uốn tóc NGUYỆT MINH 164 Lê văn Duyệt nối dài Saigon.

Cần 2 tài xế, 2 thợ máy, 2 thợ hồ, 2 thợ sơn. Hỏi Hãng AMIS 210 Petrus Ky, Cholon.

Cần Chợ, lò xem bịnh tổng Ấn Hội số 26 Bùi Chu Saigon. Sau 18g.

Cần dụng 1 người thợ máy đánh chữ dầu đồng (làm khoán), thợ sửa máy đánh chữ và học chữ. Hỏi số 17 đường Nguyễn ao Ninh — Saigon.

Cần tử sinh viên Dược hoặc Y khoa để kèm sóc và dạy kèm cho 2 học sinh lớp 10 và 12 ban C. Hỏi 18/42 Trương minh Ký Phú Nhuận sau 12g trở đi.

Cần một kế toán viên rành nghề, qua tuổi quân dịch (đã có nam công viên), lương từ 5.000,00 đến 8.000,00 tùy theo khả năng. Nơi đến 25 Bến Bạch Đằng, điện thoại 22.979.

Cần tài xế biết chạy hàng Anh hay Pháp rành đường xá hỏi 215/27 Cư Lang — Phú Nhuận

Cần gấp một người thợ may nữ và một người thợ giặt ủi áo. Hỏi 132 Mạc Đĩnh Chi Cholon.

Cần mướn 1 người thư ký kế toán, 1 người thư ký đánh máy 50 tuổi trở lên 220/5/12 Trương minh Giảng Saigon sau ga Bình Triệu Ph.

Cần tuy phải biết đi xe máy, qua tuổi quân dịch 104 Duy Tân Đường Hoàng Saigon từ 8 giờ 5 giờ chiều.

Cần 1 người thông em và giúp việc nhà Nhà ở người 148 Tự Đức Đakao.

Cần nữ thông dịch viên có giới Anh văn. 84 Quốc lộ 1 Bến Hòa, Điện thoại 73 B.H.

Công ty Hàng không cần thư ký kế toán giỏi, thạo Pháp hoặc Anh văn ngoại tuổi quân dịch. Viết thư kèm theo hồ sơ đến AIP. 434.

Cần dùng : 1 thợ chánh lương 3.000 đồng trở lên và 4 cô thợ phụ tuổi từ 18 trở lên. Hỏi 101/2 Trần khắc Chân.

Bar «Chiêu-Anh» *Vĩnh Long* Cần dùng nhiều nữ Chiêu Đãi viên tre đẹp biết chơi tì Anh văn (Bao ăn ở Lương hậu) Liên lạc : 250 Bis Trần hoàng Quân Cholon (Ex Nhân vị).

Cần thợ uốn tóc

Cần 2 thợ chánh, 4 thợ phụ. Có nhận học trò. Hỏi Việt uốn tóc Chi Lan, 416 Hai Bà Trưng TảuĐịnh Sg

Cần thợ uốn tóc

2 chánh 4 phụ 2 cô xúc Mông Tay. Hỏi Mỹ Công 477 Trương minh Giảng Saigon

Cần thợ uốn tóc 2 thợ chanh và 4 thợ phụ nghề gười lương cao. Hỏi 366 Trần hưng Đạo

Cần nam thợ kỹ biết tiếng Anh thông thạo hợp tính trong Quán định sau Hôn Hồng Saigon SVP 23 Ly Đa Đô I 25.427 trong giờ làm việc.

Nhà máy Hoàng Liên

99A đường Gia Long Cần thiết cô thợ cắp và lược áo dài thợ khéo Lương hậu.

Cần 1 người giúp việc bếp giá đình 2 người lớn 2 người lớn 2 nhỏ. Hỏi 149 Nguyễn Kim.

Cần người Cần 2 thiếu nữ có sức khỏe làm thuốc tây. Lớp sư sau miễn trước. Hỏi Pharmacie Chí LONG— số 83, Phạ lộ Gia Long Tây Ninh.

Cần một tài xế rành nghề trên 35 tuổi xin hỏi 12 Nguyễn Biểu Saigon.

Cần 1 thợ uốn tóc. Lương hậu. Và thợ may nữ. Đem bằng cấp đến Hỏi : Hiệu uốn tóc NGUYỆT MINH 164 Lê văn Duyệt nối dài Saigon.

HỌC

Etud. Anc. elev. MC. hetch. place precept. de 4 12e Sveh. 14 Lien thu Phat Saigon.

Một nam và 1 nữ giáo sư

nhận dạy kèm tư tại gia Toán lý hóa 12 a, 1, B, 11 B, NSC Đại chí 1745/51/8 Ng. thiện Thuật Bàn Cờ.

ANH — PHÁP VĂN

Hoàng - Đức

15-10-65 khai giảng khóa mới hai tháng **Anh Văn cấp tốc.** Đặc biệt dạy viết Anh Ngữ thông dụng để làm việc với Mỹ.

Pháp Văn cấp tốc ba tháng để giao thiệp với Pháp.

Mỗi khóa 10 người. Mỗi lượt giảng Học phí nhẹ. Kết quả bảo đảm.

Luyện thi Pháp văn (Maigret) TBDNC, Tú Tài I và II. Cấp tốc 98 Phan thanh Giản SG.

Học Lái Xe

Muốn tài giỏi xe hơi cho các tài tử Cực, cứ tìm đến ĐẠI NAM 249 Nguyễn tri Phương (Ngay ngã Sáu Cholon. THÚ LONG 1005 Trần hưng Đạo Saigon (Trước rạp CINEMA) Hãy đến các hoàn xe. Du lịch, máy dầu, 3 bánh, chuyên chở chúng và bằng bằng. Phương pháp hay, hiệu luyện nhà nhàn. Học phí hạ. Thời tiết mát mẻ nơi LỘC. Tin nhiệm lắm cần danh tiếng, số thi sinh đạt nhiều nhất. Lớp ngoài giờ làm việc. Nơi ăn ở chu đáo.

Sinh viên kỹ sư cần lĩ có MPC, SPCN, Sinh viên sĩ quan, nhận dạy tư để lấy thêm để đi Nhật. Hỏi 18/20 Phan văn Trị Saigon.

Muốn Đậu T. H. Đ. I. Cấp

đâm khai giảng ngày 1-10 tại Hoa Lư (25 Nơ-trang Long Gia Định) — Chỉ nhận học 30 học viên thì thôi — Học sinh được học bổ túc — Số học sinh có hạn, phải ghi tên trước.

S.V.Y khoa (Bác Sĩ 62 - ex JJR)nhận dạy kèm tại tư gia (10e-3e). Hỏi 369 Trần hưng Đạo Saigon.

DẠY MAY

Tư thục Duy Thái 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay tren máy, có lớp ban tối Thứ Ngày và Tối, dạy bao đảm.

Đảm nhiệm cho Thẻ Khóa ky thi kiểm soát tiếng học may cắt của nhà Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giúp chỗ ăn ở cho học sinh ở xa. (500đ một tháng)

ANH VĂN ĐẶC BIỆT

Do chính các Giáo Sư Việt đã du học Hoa-Kỳ, có bằng CỬ NHÂN CAO HỌC ANH VĂN (Master of Arts) và nhiều GIÁO Anh Mỹ tốt nghiệp Đại học Mỹ bảo đảm Nói và Viết giỏi trong thời gian ngắn, để bao đảm giao thiệp với người Mỹ để thi Du trình độ

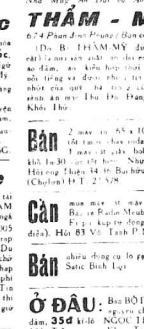
Võ lòng. Căn bản, Thực hành. Đàm thoại và Thông dịch Mọi học viên xem chương trình sách giáo sư và học hỏi thêm tại Trung học « TÂN THANH » số 190, Trần quang Khải, Tân Định (Chợ cũ Tân Định 9 giờ tối) LỚP MỚI 4 tháng

linh tinh

Cicatrex làm lành da, khỏi có sẹo. Dùng cho phụ nữ không thành chai có bán tại nhà thuốc tây (Beta).

QUÀ NOEL

Sắp có chiếc «CAMBODGE» chạy qua Phnom-Penh ngày 10-12-1965. Kính xin quý khách hàng gửi quà mừng NOEL và tết về cho thân hữu nhân bên Phnom-Penh trong thời gian này. Chúng tôi sẽ chuyển tận tay đến nơi trước NOEL. Nơi nào chưa có chi nhánh Hãng «ECLAIR TRANSIT» 242 Công Quỳnh Saigon (Tel : 22.906)



Nhà Máy Bào Chế Dược Phẩm

THẨM - MỸ

674 Phan Anh Phường Bàn cờ 15 G (Dr. B. THẨM MỸ dạng đã cắt là mũi xét cách tân làm mũi đẹp. Làm hẹp hoặc nâng cao sống mũi, tiêm chất silicon nhất của nước Pháp để tạo ra các gò má xương hàm thêm Thu Đo Dáng hoa. Cằm.

Bán 2 máy in 55 x 100 cm (để tham dự triển lãm) — 1 máy in 30 cm x 45 cm Nhựt Bản. Hoàng Thiện 14 đ. Bạch hổ Nghĩa (Cholon) Đ.T. 22.478

Cần mua máy ủi máy sắt, bàn, Bàn là Radio Meuble, Hi-Fi hay không dùng được (Thay điện). Hỏi 83 Võ Tánh P.N.

Bán nhiều dụng cụ lò rèn. Hỏi Sắtic Bình Tây

Ở ĐÂU. Bác BỘI GIẶT dầm, **35đ** kilô • ngược chặt, bảo đảm sạch sẽ. NGÔN THÁCH 114 Trần quang Khải Tân Định Saigon (Bác sĩ gần trong).

Thuốc trị lỗ mũi

Mọi đau sổ mũi nghẹt ngửa, nhức mũi, nhức đầu, đau lâu có mủ đều trị khỏi.

GIỜ TIẾP KHÁCH. Từ 8 giờ đến 12 giờ — Chiều 2 giờ đến 6 giờ

Saigon đi số đường Trần Hưng Đ a đến Cộng Hòa quận tay mặt 200 thước gặp đường Phan văn Trị số nhà 29.

Kiểm nhận số 308 — 21-8-65

Bán chó Berger con (Purs • ang Allemand). Hỏi 340B Lê văn Duyệt gần Câu Bông Gia Định.

NHÀ LÀM NỆM Liên - Sơn

152, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao hàng xuất ngoại.

Tiệc — TIỆN ĐƯA — ĐÓN TIỆP
Bình - Lợi - Quán

Thết đãi đủ các đám

ÍT TỐN TIỀN

Vợi loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stereo gắn vào Meuble bảng Saloa bảo đảm như máy ngoại quốc. PHÂN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefebvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Chuyên môn bảo giữ sản hàng mới.

Thiệp cưới In, giá rẻ. Hỏi Ngọc Thảo

Đức Tín Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. *Danh Thiếp* mỹ thuật. Nhận in Kinh, Sách, Nhạc. Nhà in ĐỨC-TÍN 118 Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Công Chánh).

Nhà sư Nguyễn thị Tố Vinh, tu viện Tịnh tại Daitlo ĐươngHARVARD, Mỹ Quốc, cần sư nữ bất luận tuổi nào, tu theo chùa tăng, số 244B Phan đình Phùng Phú Nhuận.

Chạy hết hơi

Chưa khỏi nhức gì tê, bại, sản hậu, bạo tử phong sưng, tết, bão, T. đau 882 Phan thanh Giản, Bình Lợi, Cholon, có thầy dụng **Tân khoa thông khí huyệt** tn hết mạc lệ.

MỌC TÓC MỌC RÂU v.v...

11 Mới về KAMINOZOTO làm mọc tóc, mọc rau, chân mày, lông mày v.v. — THOA BẢO MỌC BẰY + cấp Nhật. Tóc lăng mọc lên đen, khỏi nhuộm. Ghé chốc thanh sẹo hay hoa đầu mọc lẹ. 2) Creme Nhật làm mất vết nhăn, bọng mắt. Hết chân chim. Hết lông bea, hết tàn nhang, trượt mụn, chứng xạ. Bán Dục Quyền Uẩn Tác ANH ĐÀO 561 Trần hưng Đạo (gần Nancy).

CHUYÊN TRỊ **Bịnh Trĩ**

Mạch lươn, đi tiểu ra máu, sa trĩn. Bác sĩ Tuấn tổng cộ mạch. Lỗ mũi thịt dư. Xin mời đến số 571 Petrus Ky Saigon. (Bến xe Tân Phương Đông) gần Lê thị Phan tự Hồng Hoa.

K.N. số 1042 12-1-65.

LÀNH IN. Giấy tờ. Sách Báo. Nhãn hiệu nhiều mẫu. Công và Tư số

Cần bán gấp Combinée tiệu bàn của hiệu H. CHUET Phạp Quốc. Máy may tinh hàn rất tiện lợi cho xưởng trạt làm đồ mộc. Hỏi ông Võ Đình Thụy, 296 Bến Chương Dương Sg.

Thông Báo

Công các cơ sở Chành Quyền, Quản Đốc các Hãng, Xưởng và đầu chủng Long vùng Saigon — Cholon — Gò Vấp — Biên Hòa — Bình Dương v.v...

SỞ VỆ SINH TỰ xin sắng đáp mọi công quy ý vợi những máy nước tốt tạo thời gian 24 giờ. Các Cầu Tiêu nghệt. Đây, đủ ở trong hèm ta trên 100 thước xe có đủ dụng cụ cam đoan thật sạch sẽ. Gọi lấy việc Chủ Nhật.

BẢN GIẤY : Saigon 82 đường Lê Lai.

TỰ THẤT Gia Định 180A Lê Quang Định Đ.T. 23.976

SỞ VỆ SINH TỰ

NHÀ MAY Thanh - Thủy

(TRỰC-TIẾP cũ)

154-B Trần quang Khải — Saigon Chuyên may Âu phục phụ nữ khéo đẹp, giá hạ.

Bình chữa lửa Stopfire

•Hiệu Dịt Hòa dầu Sư tử cầu chuông Tòa số 2799 ngày 5-3-1956• Chuyên bán các loại bình chữa lửa (Extincteur) và Cô tại số 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Ghế bàn Bàn 1.100 ghế sắt, tất tiện cho tiệm hớt hạt, trường học, bệnh viện. Giá rẻ. Hỏi Ngọc Thảo 99A đường Trương Minh Giảng Saigon

Bệnh ngoài da

Thưa toàn thể đồng bào

Tôi là LÊ VĂN HUỆ, tôi trị đã định chuẩn sống được lâu đang được toàn thể, tuy tuy trị đã đồng bào không cho bệnh ngoài da nữa.

Xin hưa tánh dự với đồng bào. 43C đường Ký Đồng trước nhà thờ Chúa Cứu Thế Saigon (cách Bệnh viện Bình Dân 500 th.)

Giờ làm việc

Sáng 8g đến 1g. Chiều 2g đến 6g.

Nhận in số sách, nhựt báo giá tế Công in 1000 to bao 1100đ. Bán máy in 65x50 và pedale mới nguyên ; kể cả máy đóng sắp sách. Hỏi 27 Tự thu Thâu.

Kỹ Nghệ Lạnh
LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon. Điện Thoại số 23.486. SỬA CHỮA — CHO THUÊ—MUA BÁN CÁC LOẠI

TỦ LẠNH — MÁY LẠNH

Chuyên viên kinh nghiệm tốt nghiệp tại Pháp đảm nhiệm CÔNG VIỆC TẬN TÂM

Cần mua máy lạnh — tủ lạnh.

Hỏ lao, thộn suy, tim lớn, đau bao tử, tử cung, máu huyết thất nan, phong thấp, gân, lâu ngày. Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê

300 Hai bà Trưng và 3 Tổng đốc Phương Chợlớn Đông y sĩ cơ mạch tinh vi điều trị mau lành K.N. 1010 30-9-64

TẠI SAO ? ?

Các Trường Trung Học công nhu đa số Giáo Sư tại Thủ Đô và các Tỉnh, khi muốn in SÁCH GIÁO KHOA, Công văn, Sách báo đều chọn (Triumph). Máy in điện tối tân Gestetner 360.

RONÉO CHẤNG REO

114A, Trần Quang Khải. Tân Định. Vì sợ dây ... In SÁCH đủ khổ. 21x33. 21x27. 21x16. 5.21x14. 15x10 Với nhiều bộ chữ : Thật nhỏ (Navy Royal) Loại viết tay (Olivetti). Thật (Remington). Trung bình (Triumph). Máy in điện tối tân Gestetner 360.

Cần mua dàn Piano Hồi Tết. 25.985 hoặc 36 602.

KHIÊU VŨ

Lớp KHIÊU-VŨ
NGUYỄN - TRỌNG

Số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật (ex René Hérault) Tân-Định Saigon.

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/I

Thuần tuý học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí từ Mạc Thám Đặng 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Jim-Lê Vũ đường

151/I Trần quý Cáp Saigon Nguyễn Giám đốc Vũ Phụng Fastzero 1937, bao JIM LÊ một Giáo sư lâu năm và danh tiếng nhất Saigon nhiều kinh nghiệm, giảng nghệ thuật, chỉ dẫn chung bước mau giúp đủ các vũ điệu

Có lớp Sáng, Chiều Tối, lớp tập tốc cho quý vị sắp xuất ngoại, lớp huấn luyện Vũ Nữ, dành bảo chỉ một tháng 1 ánh nghệ. Phòng tập rộng tát mát mẻ, không khí dầu lạu thảo mật.

Mình ơi !
đêm nay mình hẹn ở đâu.

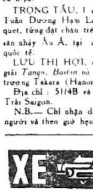
Ở VICTORIA

VICTORIA là

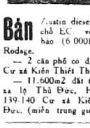
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người bảo bọc phong nhã.

— Là nơi ly dung của những người sành điệu.



Dạy khiêu vũ



QUÁCH CHÍN II Nguyễn Trãi SG. Dạy chung và riêng tung người. Bảo đảm học thuộc lẹ. Có phụ nữ để thực tập. số 2773 HCNV/I.

LỚP KHIÊU VŨ ĐIỀU LUYỆN

Dạy khiêu vũ theo đúng ý nghĩa và thành tích : nó là điều luyện. Ấn 2 năm mở Vũ sư có cấp nói chục năm kinh nghiệm trường dồn gần 20 cô điệu.

TRONG TẦU, 1 cựu thủy binh Tuấn Dương Hưu La Motte-Picquet, từng đạt chân trên khắp các nước như Nu Á, tại các Hải cảng quốc tế.

LƯU THỊ HỢI, đã chiếm các giải Tango, Boston và Valse tại vũ trường Takara (Hanoi).

Địa chỉ : 514B và 515 Nguyễn Trãi Saigon.

N.B.— Chỉ nhận dạy riêng từng người và theo giờ hẹn.

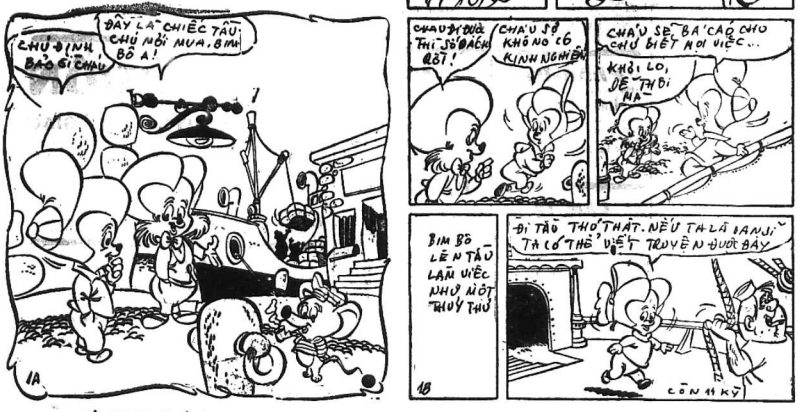
Bán Peugeot 403 NBR hoàn hảo 1965 11 ch. Hỏi 66 Lê Lợi (nhà xuất bản chợ Điện Hồng).

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tự Thu Thâu Saigon
Đ.T. 24.044

Bán xe toàn hảo đăng ký 1965
—

Bim-Bô BẮT CƯỚP



Câu đố

1) Hai dao chỉ cắt được một
Đố là gì ?

2) Bánh gì bọc giấy ngon lành
Nhưng chẳng ăn được chỉ dùng đã đi
Đố là gì ?

3) Cá mũi mà chẳng có mồm
Cá lướt rất bén bịnh lẫn địch quân
Đố là gì ?

4) Trên đồ dưới đồ
Giữa có con cá thòn bon
Đố là gì ?

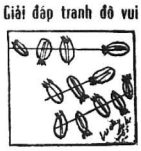
GIẢI ĐÁP
1) Cái kéo
2) Bánh xe
3) Lưỡi liềm
4) Cái giường

Ô chữ Linh Dương

NGANG
1) Nơi người chết nằm.
2) Nhà sư—Trái cây
3) Người đã hy sinh để cứu Lạt.
4) Yên — N.
5) Trở khác—Răng.
6) Mẹ — Trò chơi gọi số, quân như quân cờ tướng.
7) Nhà vua - T.T.
8) Anh cả — Cuộc sơn làm.
9) Lái đi — Chiếm lấy.
10) Hành Chính—H
11) Má.
12) Trôn.

DỌC
1) OU.
2) Như cái kèn.
3) Một nước láng giềng V.N.
4) A — Đệ đơn cớ — I.
5) Như 5 (ngang) — Mũ.
6) Người thờ các nhà phải cúi... — Mọ.
7) Tiếng mưa lớn đổ — Nhà trành xách lê.
8) Lúa chưa vợ.
9) Ta.
10) Gông mang ở cổ.
11) IH.
12) Tàn thân tự !
13) Không giám giữ sửa.
14) Trái với oán.

Giải đáp tranh đố vui



Tranh đố vui

Cùng chơi mọi sinh thành cao quý ta trọng đợi như vậy.
Chúng ta phải biết ơn công lao dưỡng dục ấy bằng cách nâng lời người dạy bảo ; làm vui lòng người và tôn thờ. Để làm sao cho xứng đáng với công ơn ấy, mỗi gợi là người con hoàn toàn có hiếu đối cùng cha mẹ. Hình số trong bức tranh trên đây ghi lại cảm thờ của người con đó làm trên bổn phận. Quý bạn hãy cùng tôi, ta đi thử đó là cảm gì ?

GIẢI ĐÁP : Hãy tưởng tượng quý vị và quý vị sẽ thấy gì ?

Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí
hay truyện « TÁC GIẰNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

LẠC ĐỘNG MA DƠI

THÔNG-THÁI kể

Mi Kai và Tác Giằng đi men theo hành lang để về hai người bỗng tới 1 căn phòng ngày nga trang lệ. Tại đây có một chiếc giường bằng vàng khối sáng choang. Nệm gương cung các đồ dùng đều là những thứ thượng hảo hạng, chỉ có những nhà triệu phú mới dám dùng. Nhìn thấy vật đó, Mi Kai lại càng tin chắc Chú tể Văm Pia thế nào cũng có được những kỳ trân dị bảo trong người có mộ của vị vua thời trung cổ, nên ông càng thúc dục Tác Giằng tiến mau lẹ hơn để tom cổ cho được tên Chú Tể Văm Pia đó. Mi Kai lâm lâm khẩu súng lục trong tay. Ông ta đã cẩn thận lắp vào súng loại đạn riêng làm bằng thép, có thể bắn xuyên qua những bức vách mỏng, loại đạn thép này rất cứng rắn, chỉ những lúc cần thiết lắm người ta mới dùng đến, còn thông thường người ta dùng đạn đồng bên trong có đổ chì. Loại đạn đồng đổ chì khi gặp vào trong người thì lập tức ngừng lại và vỡ ra, khiến chỉ ở bên trong — vì bị vỡ ra — chảy và dính luôn trong thớ thịt.

Những người bị bắn do đạn thép, thì vì thép quá cứng rắn, lại không có chì bên trong, nên xuyên thẳng và đi luôn, chứ không phá như đạn đồng. Sở dĩ Mi-Kai dùng đạn thép là vì ông ta sợ gặp phải sức kháng cự của những tên mọi Tô Mốc, nhờ súng bắn đạn thép, một phát súng bắn ra có thể xuyên luôn mấy đứa làm cho chúng bị thương hoặc chết ngay. Ở ý cũng không thể mang súng đi, vì thứ đó vướng víu không tiện dụng trong những nơi chật hẹp.

Tác Giằng sốt ruột vô cùng, chàng luôn miệng hỏi Mi-Kai : «Không biết chúng trốn đâu mất ? Ông có thấy dấu vết gì không ?» Nhưng Mi Kai cũng chẳng biết gì hơn Tác Giằng, mặc dầu nhà khảo cổ người Anh này xưa nay vẫn tài tình về cách điều tra các dấu vết... Hai người cứ lần quất trong hết phòng nọ sang tới phòng kia mà vẫn không trông thấy dấu vết nào của tên Chú Tể Văm Pia cả.

Trong lúc hai người đang lục lọi tìm kiếm bỗng nhiên Tác Giằng nghe thấy một tiếng động như nhẹ từ trong góc phòng phát ra. Là một người tài thính tai Tác Giằng biết ngay đó là tiếng thở của 1 người nào đó. Nhưng ở góc phòng không có gì hết, chỉ là một bức vách mà thôi. Tác Giằng đoán chắc ở phía sách đó phải có một cơ quan bí mật, hoặc chỗ ẩn trốn. Đã hai lần vào ngôi cổ mộ, một của La Mi Na, một của vị vua thời trung cổ, Tác Giằng đã vào nước ta nhiều lần. Chẳng liều ra hiệu bảo Mi Kai yên lặng, và còn chàng thì khẽ rón rén tiến tới phía có tiếng động đó. Chàng áp tai vào vách tường nghe... Quả nhiên có người nấp ở trong tường, nhưng không hiểu cơ quan

Tác Giằng lắng tai nghe, rồi chàng xẩy gọi Mi Kai tới giảo và nói :

— Ở đây có thằng nấp, ông lấy dùng chức vụ khục lòa đi bắn thử xem sao...

Mi Kai biết Tác Giằng rất thính tai và chẳng dùng sĩ rừng xanh nào nhẹ khi đã phát giác ra việc gì it có khi sai lầm. Thế nên ông ta liền nói với Tác Giằng :

— Tác Giằng chỉ có chỗ nào đi tôi sẽ cho nó một phát !

Tác Giằng áp tai vào tường một lần nữa, nghe ngóng kỹ càng và rồi chàng chỉ vào một chỗ. Mi Kai gật đầu nói :

— Bây giờ Tác Giằng tránh sang một bên, để tôi bắn...

Tác Giằng liền tránh sang một bên lập tức Mi Kai đưa súng lên ngắm trúng chỗ vách Tác Giằng đánh dấu. Một tiếng nổ chát chúa phát ra, viên đạn thép xuyên thông ngay bức vách đá và có tiếng rú ở bên trong phát ra. Nhưng vẫn chưa hết, Mi Kai bồi thêm một phát nữa. Lập tức bức vách đổ sập xuống và một người từ bên trong ngã lăn ra. Tác Giằng nhảy xổ tới, chắc người đó dậy.

Mi Kai trông thoáng một cái biết ngay không phải là Chú Tể Văm Pia mà là lão già đa đen, một trong số những tay chân thân tín của Chú Tể Văm Pia. Lão này trước khi mục tiêu ẩn đó và thường thay quyền của Chú Tể Văm Pia để dẫn dắt bọn mọi làm việc. Chính lão cũng là người đã bước tới đoạn thám hiểm của Mi Kai đã dụt chày khu rừng có ăn thịt người.

Lão già đa đen đó bị thương ở bụng và ở đùi. Viên đạn xuyên qua bức tường mỏng, xuyên qua người lão rồi vọt về phía bên kia nữa. Bức tường đó xây thành hai lớp, ở giữa rỗng có thể ẩn trốn. Tên già đa đen đang ở trong phòng, lão tin chắc von chước của ông không lỗ chân bên ngoài cửa hang không ai có thể bước vào được. Nhưng không ngờ đoán thám hiểm đã dùng cốt mìn phá tan bung, đồng thời Tác Giằng lại dùng vai và ra sức đẩy đổ nổ tảng đá nhỏ ở trong thạch thất rồng bị lão khủng ra ngoài. Khi biết có biến dụng, lão ta vội vàng sắp mình vào trong và ẩn dưới, hòm nơi bí mật cho chế khuất. Lão ta làm thế vợi mục đích được lão những nhà thám hiểm tìm tòi không thấy gì, bỏ đi rồi lão mới tìm lối khác chuồn ra ngoài.

HOA 12$ MÉLIA VÀNG
10$ MÉLIA XANH

NGƯỜI ANH LÀ MÉLIA VÀNG
ĐÃ SANH RA Ở TRẦN GIAN LÂU RẤY
LÂM MUÔN VẠN KHÁCH MÊ SAY.
NHỜ HƯƠNG VỊ THUỐC NGẤT NGÂY LÒNG NGƯỜI.
NGÀY NAY CÓ THÊM TRÊN ĐỜI.
MỘT NGƯỜI EM KHIẾN KHẮP NƠI REO MỪNG.
TỪ NAY NHỮNG LÚC BẰNG KHUÂN.
MÉLIA XANH ĐẾN TƯNG BỪNG VUI TƯƠI.
MÔI AI ĐÃ TẤT NỤ CƯỜI.
MÉLIA XANH GIÚP CUỘC ĐỜI TRẺ TRUNG.
THUỐC THƠM NGON DỊU VÔ CÙNG.
MỘT HƠI CŨNG ĐỦ LẤY LỪNG DANH VANG.
THÁI-HƯNG
MÉLIA XANH·MÉLIA XANH·MÉLIA XANH

HO Bổ phế linh đan Thụy Lâm loại A : Trị Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho dầm, ho gió, yếu phổi, ran ngực, tự nhiên rát cổ
BẠCH ĐỜI HOÀN THỤY LÂM
TRỊ : Cảm dầm cảm, ngứa cổ họng, nhức đầu có sốt, ho nhiều đàm, ho gió, ho lâu ngày, ho ngực, ho khan, ho có đàm, ho suyễn, ho gà, ho khó thở, ho ra máu, ho lao, ho phổi, ho thở khò khè, ho thở khó khăn, ho thở khò khè, ho thở khó khăn, ho thở khò khè, ho thở khó khăn

5 TIẾP THEO TRANG 1

tôi lại bán bạnh hướng dẫn một phái đoàn chánh phủ đi thăm viếng chính thức nước bạn láng giềng Mã Lai, không ngoài mục đích thắt chặt tình thân hữu giữa Việt Nam Cộng Hoà và các nước bạn Á Châu cùng lý tưởng chống Cộng, để bảo vệ tự do cho dân tộc và gìn giữ hoà bình cho thế giới.

Cuộc chiến tranh tại Việt Nam hiện tại không phải chỉ liên hệ đến sự phân tranh của nước Việt Nam.

2 TIẾP THEO TRANG 1

đánh đi chỗ ông Sê Các Nê tuyên bố rằng ông đã tới một phi trường tại Nhật để chờ cho thị bay về thăm nước. Chỉ cần máy đã bị quân công sản tấn công và chúng đành bỏ ngỏ)

— không chắc là Không Quân đã dành lấy tới phong trào ngày 30 tháng 9.

— ông đã tự ý tới cản cho những quân Beline Perdenskouium sẽ vì ông nghĩ rằng đến đó là nơi tốt nhất để đi nơi khác nếu có chuyện gì không thể xảy ra.

— chúng ta phải để cho cảnh giác và không được để cho Không quân và quân đội đánh lẫn nhau để cho tác thực đến và kẻ khác thế lợi.

— tôi hạ lệnh cho tất cả quân lực đánh tới cứu quốc và thực hiện điều mà Tổng thống Sukarno đã không liên an ngay những nhà lãnh đạo cuộc đảo chính ấy. Trong tà Uutung cần đảo thi thật tất cả ý nghĩa.

7 TIẾP THEO TRANG 1

tương tự. Họ cho biết thêm rằng các điểm sáng thương phát ra những làng khói xanh và những luồng khói xây ở chuyến chim bọn một phần lực cơ đang bay.

Sau hết đám máy tàu rã đầu ở chân trời.

Tin-mừng

Nhận bông thiệp của Ông Bà Giám đốc Hãng Hàng Thanh 362 Hồng Thập Tự Saigon

Đến ngày 10-10-65 tổ Vu Qui của Trường nữ TRẦN THỊ SÁU đẹp duyên cùng cậu PHẠM-BIỂN-THƯỜC

Chân thành mừng hai họ PHẠM TRẦN và kính chúc Cậu Cô THƯỜC SÁU Trăm năm hạnh phúc.

NGUYỄN-HỒNG
Phòng Thập thể
Bộ Quốc Gia Giáo Dục

Giải trí Đêm nay

REX
LaFièvre dans le Sang - Natalie Wood-Warren Beatty-Audrey Christie-Tuesday Weld
Tiếng Pháp P.by cỡ V.N.

ĐẠI NAM
LaFièvre dans le Sang-NatalieWood Warren Beatty-Audrey Christie-Fred Stewart-Mau Tiếng Pháp Phụ đề VN

EDEN
La Chevauchée vers Santa Cruz
Edmund Purdom-Marianne Koch-Marisa Mell-Scope-Màu P.D.V.N.

IMPÉRIAL LE NGỌC
Les Vikings Attaquent (Hai tác Vikings tấn công) Ettore Manni Genevieve Grad-Scope-màu PĐVN

PALACE CHOLON
La Chevauchée vers Santa Cruz
Edmund Purdom Marianne Koch
Marisa Mell-Scope-Màu P.D.V.N.

VICTORY LÊ NGỌC
Bảy tiếng súi Phun thuốc tinh tiêu duyên tục thứ tám đăng của Trung Hoa Scope-P.D. Việt Hoa

KIM CHÂU –
Les Vikings Attaquent (Hai tác Vikings tấn công) Ettore Manni Genevieve Grad-Scope-màu PĐVN

KHẢI HOÀN
Les Vikings Attaquent (Hai tác Vikings tấn công) Ettore Manni Genevieve Grad-Scope-màu PĐVN

DIỄN HỒNG
1) Le dernier Passage - Richard Widmark-PĐVN 2)Anh hùng thời đại Phim Nhựt-Scope-màu Tiếng Việt

NAM VIỆT
1) Le dernier Passage - Richard Widmark-PĐVN 2) Giỏ tổng Bến Tàu Phim Nhựt-Scope-Màu T.Việt

HỒNG BÀNG
Mũ hồn khúc Tức (Thần sầu mỹ khúc)Toàn bộ 2 khổ Tuồng Chưởng pháp, kiếm pháp, thần thoại-TiếngViệt

MODERNE
1) Five bold Women (5 thiếu phụ ngang tàng) PĐVPháp 2) 3 cô gái mới đến Hong Kong- T. Việt

VIỆT LONG
Vô Lâm Tam Nữ Hiệp Toàn bộ 2 khổ-Võ lâm đi hiệp kỳ tình-chưởng phong Tô màu-Tiếng Việt

CASINO SAIGON
Les Vikings Attaquent (Hai tác Vikings tấn công) Ettore Manni Genevieve Grad-Scope-màu-PĐVN

VĂN HOA
Wonderful Life (thiên duyên tuổi trẻ) Cliff Richard-Walter Slezak và ban The Shadows-Scope-Màu

THANH BÌNH
Võ lâm Tam Nữ Hiệp-Toàn bộ 2 khổ-Võ lâm đi hiệp kỳ tình Chưởng phong Tô màu—Tiếng Việt

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) Phi thân tuyệt sĩ kiếm hiệp thần thoại-Scope-màu T.Việt 2) Thiên đăng của dân đen-P.D.-Màu PĐVN

LONG VÂN
1) Une Parisienne en Ecosse Bardot màu PĐVN 2) Les Mongols (Màu loan chiến đấu) Mầu Scope PĐVN

KIM ĐÔ (Máy điện riêng)
Cuộc lần đầu có mặt phái đẹp Bắt hạnh nơi Giang Nam (2 hồi-ghép) nói tiếng VN phim chưởng đặc sắc

Cine QUỐC THÁI - 7d. - 10d. (713, Trần quốc Toản — Cholon)
1) Zorro phục hận Tô nàn Scope, PĐVN 2)Người đẹp Bình Dương với Thần thủy Hàng.

1 TIẾP THEO TRANG 1

20 giờ : quân đội trung thành với tướng Suharto gồm nhảy dù và dưu vị đến trú ở Djakarta lấy lại đài phát thanh, công bố tình trạng khẩn trương để tái lập trật tự.

24 giờ : quân đội đổ bộ cho đánh chàm.

2 giờ sáng thứ bảy : hàng ngàn quân đội chống đảo chính và Djakarta với chiến xa với súng phòng không. Tướng Suharto làm chỉ huy tối.

Mấy tướng lãnh bắn nhau

Theo tin của hãng AP xuất xứ từ Đông Kinh, thì một nhà ngoại giao Tây Đức tại Đông Kinh hồm thứ 7, cho biết rằng tại Nam-Dương không phải là đã xảy ra đảo chính.

AP thuật lại lời ông Wolfgang Schmitz, một chính khách đã ở Nam Dương 4 năm. Ông Schmitz cho rằng đây chỉ là một cuộc chạm súng nhỏ trong đình Tổng Thống. Ông nghe được tin rằng một vài đảo trưởng đã rời súng sáu ra rồi bắn lẫn nhau ngay tại Tổng Thống Phủ.

Tướng Nasution gặp chán

Theo tin của AFP, ngày 3 tháng 10 thuật lại đài Mã Lai Á, xuất xứ từ Tân Gia Ba thì tướng Nasution được điện thoại ban trưa cho hay chạy thoát, trước khi xảy ra đảo chánh tới nhà ông độ vài giây. Quân đảo chánh đã nổ súng và lên cao gần nhà của ông một lần sau, bị thương ở đe dầy và xương sống. Có thể là ca nhỏ sẽ bị tê liệt.

Theo tin của hãng AP ngày 3 tháng 10; thuật lại lời một Linh mục đồng Tên vừa với Djakarta trực chỉ thật đã về Mã Nì thì tướng Nasution bị thương ở chân chung vào điện khiển Bộ Quốc phòng, còn Tướng Yani bị thương nặng có lẽ đã chết sáng. Linh mục Blanco cho biết rằng Tổng thống Sukarno đã không liên an ngay những nhà lãnh đạo cuộc đảo chính ấy. Trong tà Uutung cần đảo thi thật tất cả ý nghĩa.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Dũng hơi cay bằng ngày

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 3.10 — Báo «Sunday Star» ở Hoa Thịnh Đốn loan tin rằng hơi cay mới có lẽ sắp được sử dụng ở Việt Nam trong hoạt động quân sự thường ngày.

Một phát ngôn viên BộQuốc phòng không khẳng định hoặc phủ tin ấy và chỉ nhắc lại rằng Thống Tướng William Westmoreland, Tư lệnh viện trợ Quân sự Hoa kỳ ở Việt Nam, có thẩm quyền xa lệnh dùng hơi cay mắt, tuy ý ông xét định.

Vì Việt cộng bắt đầu chịu xuống hàng trong số lớn sớp, nên hơi cay mắt là phương tiện hữu hiệu nhất và ít phá hoại nhất để bắt buộc chúng phải chịu ra.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Maxsion mật ghế hội viên Chủ Tịch Đoàn, và người ta chưa biết thay thế thế có nghiêm lý gì cả.

Rất có thể là Brezhnev thấy Mikoyan sắp về hưu nên đưa chân đó mình để kiểm chế hoặc loại bỏ ghế Chủ Tịch Tối Cao Sô Viết.

3 chiếc vệ tinh chạy là Polyanski, tư ghế thứ tương lên để nhất phó thứ nhứt, Brezhnev từ chủ tịch một cơ lực thường xuyên chính phủ lên Chủ tịch Ủy Ban Kế hoạch Nhà nước, và Chelepine kiêm chức quan trọng vừa có chân trong Uỷ ban Chấp hành Trung ương Đảng bộ, vừa có chân trong một các, vừa làm Chủ tịch Ủy ban Đảng liên lạc với chính phủ, vừa làm Phó thủ tướng.

2 chức vụ thứ nhất là Lomakin, mất ghế Chủ tịch Kế hoạch, và ghế phó thứ tương, chỉ còn là Thứ trưởng và Kosiguin mất ghế chủ tịch của Ủy Ban khoa học Nhà Nước và ghế phó thủ tướng, chỉ còn ghế bộ trưởng bộ Sản xuất Lực động.

Nhưng có một vài tin khác cho hay là các toán công sản có vũ trang dương tập hợp tại các nơi khác ở Indonesia và các vị chỉ huy quân sự dương chuẩn bị để đối đầu với một cuộc tranh chấp có thể kéo dài. Một tin cho hay là các toán quân chuyển xử bắn dương được thi hành ở đây và đã đối phó với phiến quân, một đơn vị lớn theo tin thì dương bị vây trong một trại huấn luyện của Cộng sản trước khi ở ngay ken ngoài thủ đô Djakarta.

Các lãnh tụ Cộng sản hình như đã lánh đi cả vào bóng tối và đợi tà Ustung người cầm đầuuộc điechinh, theo các tin tức, đã bỏ trốn.

Tin đồn đại

Ở Djakarta người ta đồn rằng Tướng Yani không chết, chỉ bị thương thôi.

Nhưng đài tới tin đồn trái lại, là Tướng Yani chắt định chết rồi. Quân cộp vệ đã quân xác ông vào thảm và sọc theo với chiếc huấn lệ.

Những tin đồn thổi không sao kiểm soát nổi, thì Tuong tà Ustung, và Thống chế Omar Dhani đã cao chạy xa bay.

Theo các nguồn tin của các giới ngoại giao thì phi cơ của quân lực Nam Dương đã ném bom xuống cho quân chủ lực ở miền Trung và miền Đông Java. Nhưng và khí nặng do Trung cộng chế tạo. Và đài Mã Lai Á đã nhận xác tin đồn này là thực.

Tin mừng

Thành thật chúc mừng :
NGUYỄN VĂN PHỤC — NGUYỄN THỊ ĐÀO
Trần Thăng Thuận. Tư-Cao.

Tin mừng

Được tin đến ngày 6-10-65, ông bà Nguyễn-văn-Phú, sẽ làm lễ thành hôn cho cháu gái là cậuNGUYỄN.

LIÊN-ĐOÀN, đẹp duyên cùng cô BÒ-THỊ-SƯƠNG, thứ nữ bà quả phụ Bồ-văn-Quảng.

Hôn lễ cử hành tại Gia Định. Xin thành thật chúc mừng cô dâu chú rể trăm năm hạnh phúc.

Ô. B. LÊ-TÂM-VIỆT

Tin mừng

Nhận được bông thiệp báo tin lễ thành hôn của anh

HOÀNG-CẢNH
và Cô **NGUYỄN-THỊ-LAN**
viên Ngày 6-10-1965 tại Huế.

Mừng cặp bạn trẻ trăm năm hạnh phúc

NGUYỄN-VĂN-LY
VŨ-ĐỨC-VƯỢNG

ĐỊA BÀY XUẤT HIỆN !

Tuần san «THẦM TỬ»

- LẠ LÙNG, KINH ĐỊ.
- BỔ ÍCH, SAY MÊ.

RA NGÀY 7-10-65

Với sự cộng tác của :
Hoàng-Hà, Hồ-hữu-Tường, Trần-văn-Ân, Cao-Tử, Thanh-Hữu vv.

Chủ nhiệm HOÀNG-HÔ

Anh - Văn CHỈ-LAN

65 Việt Mỹ, Mỹ 4-10-65 tại 476 Hai Bà Trưng T. B
LETS LEARN ENGLISH
Võ lòng (Thật). Lục học. Nghỉ. Tc (Giảng kỹ) PRACTICE YOUR ENGLISH

Cáo Thị Đấu Thầu (Lần thứ hai)

NƠI VÀ NGÀY GIỜ ĐẤU THẦU : Ngày 15 tháng 10 năm 1965 lối 9 giờ tại Cư Quan Quản Trị Chương Trình Xây Cất Nhà May Nhiệt Điện Thủ Đức, 86 Nguyễn Thông Saigon (Lầu 2).

CÔNG TÁC ĐẤU THẦU : Công tác xây cất cư sở cho chuyên viên khai thác Nhà May Nhiệt Điện Thủ Đức và các nhà may biến điện của vùng đầy đủ.

TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH :

Số lô	Trị giá công-tác	Tiền ký quỹ tạm	Thời hạn thực hiện
Lô I	4.200.000đ.00	60.000đ.00	4 tháng
Lô III	2.400.000.—	30.000.—	4 —
Lô IV	3.800.000.—	60.000.—	4 —

THỜI HẠN NỘP ĐƠN THUẦN THẦU : Trước 9 giờ ngày 15 tháng 10-1965.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Địa chỉ trên (Ban Công Trình Dân Sự) trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 28 tháng 9 năm 1965
XLTV. QUẢN TRỊ VIÊN
Chương Trình Xây Cất Nhà May Nhiệt Điện Thủ Đức
VĂN ĐÌNH VINH

Lời Rao Đấu Giá

Cho mướn hoa chi Xã Đông Hòa Hiệp Quận Cái Bè Năm 1966

NƠI VÀ NGÀY ĐẤU GIÁ : Tại Công Sở Đông Hòa Hiệp (Cái Bè) vào hồi 9 giờ ngày 11-10-1965

HUÊ LỢI ĐẤU GIÁ :

		GIÁ CĂN BẢN :
— Chợ	Đông Hòa Hiệp	540.000đ.00
— Lò thịt	— nt —	68.000đ.00
— Bến xe	— nt —	330.000đ.00
— Bến đò	— nt —	40.000đ.00
— Bến nước và đất Quốc Gia	— nt —	35.000đ.00
— Thủy Lợi	— nt —	9.700đ.00

TIỀN THẾ CHƯN : 10o/o của số tiền ra giá.

THỜI HẠN CHO MƯỚN : một năm, kể từ 1-1-1966 đến 31-12-1966.

ĐIỀU KIỆN ĐẤU GIÁ : — Người đấu giá phải trình cho Hội Đấu Giá một tờ chứng nhận của Ủy Ban Hành Chánh, hoặc Ban Dịch Xã xử tại chứng minh có đủ sức đấu giá.

— Phải có hai người bảo lãnh chắc chắn mà Tổng và Xã ưng thuận.

— Khỏi cần hai người bảo lãnh nếu người đấu giá đóng liền sau khi đấu giá xong, tất số tiền đấu được mướn.

NƠI XEM ĐIỀU KIỆN SÁCH : — Văn Phòng Quận Cái Bè.
— Văn Phòng Xã Đông Hòa Hiệp.

Cái Bè, ngày 27 tháng 9 năm 1965
QUẬN TRƯỞNG
Ký tên : ĐẠI UY TRƯƠNG TẤN TRINH

THỨ NĂM
HÀNG TUẦN
QUI BẠN ĐỌN ĐỌC
TIỂU THUYẾT
Thứ Năm
Tuần báo thơ và truyện Bán chạy nhất Việt-Nam

KHỈ BỊ ĐAU ỐM

Đừng coi thường bệnh Nhức Đầu, Cảm Sốt, Ho, Sổ Mũi, Nhức Mỏi, rồi mất ngủ, kém ăn bỏ hết công việc thường sinh ra chán nản. Mọi tại ngày uống nhà thuốc :

Kim-Tân

311 Hai Bà Trưng Tân Định P. T. : 24.478

Có thầy coi mạch đúng thuốc không lấy tiền mất tạng mang. Nhà thuốc KIM TÂN trước cửa chợ Tân-Định đường Trần Tấn Thịnh Chân (gần chợ Tân Định) Telephone 20544.
K.N.BYT số 534 ngày 20-11-63

THUỐC XỔ NHÁNH MAI ĐẮM ĐỘC, phẩn bón Xổ nhiệt, lái kim và trị bón kiết thì xổ rất khó khăn

Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do Nhánh Mai 24 Trần thật Chèo, Quận chợ Tân Định) K.N. B.Y.T. số 535 ngày 20-11-63.

Bạn đọc viết

(Tiếp theo trang 5)

Kiều Mậu Thì Đức thì làm cho phần đông chúng tôi có thể đỡ sức đóng góp ngoại trợ một thiểu số có tầy đi tiêu bạc. Và nếu vậy thì rất đáy mặc dù Trường Trung Học Kiều Mẫu Thì Đức là một trường Công Lập khác đông tận học phí, nhưng chỉ có con nhà khá giả mới đi học nhỉ.

Chúng tôi kính trình Ông Tổng Uỷ Viên tỉnh nguyện dưới đây :

1) Xin Bộ Văn Hóa Giáo Dục cung cấp phương tiện chuyên chở cho học sinh kể luôn việc đài thọ lương của tài xế.

2) Vì buổi ăn trưa, tận tình cách nào cho sự đóng góp hàng tháng không quá số tiền mà chúng tôi đã đóng học phí cho con em khi chúng còn học tại trường (lối 1500).

Kính mong Ông Tổng Uỷ Viên lưu tâm giúp đỡ những thỉnh nguyện trên để nữa học được sớm khai giảng.

Xin Ông Tổng Uỷ Viên nhận nơi đây lòng kính trọng và tri ân của chúng tôi.

Nay kính.

Phụ Huynh học sinh Nguyễn Văn Bá

513/2L Phan Thanh Giản
SÀIGÒN

Phân-Ưu

Được tin anh :
Trần - Ngọc - Bảo
vừa từ trần ngày 30-9-1965, Chúng tôi rất thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn anh sớm về lạc cảnh.

LAN-ANH
ANH-THƯ

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành thâm tạ các Cụ, các Ông, các Bà đã có lòng chia buồn, phúng điếu và đi đưa đám Mẹ, Mẹ vợ, Bà và Cụ chúng tôi là Cụ quả phụ :

BÙI-ĐÌNH-THÌNH
Nhũ danh : Nguyễn-thị-Sáu
Hiệu : Diệu-Phúc

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong khi tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, xin quý vị niệm tình thứ tha.

Tang gia đồng bái tạ

Phân ưu

Chúng tôi vừa được tin buồn :
Cụ bà
TRƯƠNG VĂN QUỲNH

Nhũ danh
NGUYỄN THỊ NỮ

Là mẹ của Đại Tá chỉ huy trưởng Địa phương quân và Nghĩa quân đã thất lộc đêm 29 tháng 8 năm ngày mùng một tháng 9 Âm lịch 1965 tại Kiến Hòa hưởng thọ 83 tuổi. Vì được tin hãm chúng tôi xin thành kính phân ưu với ông bà Đại Tá cùng tang quyến và xin chúc hương hồn cụ bà phiêu diêu miền tiêu cảnh.

Ông bà LÊ-VĂN-HIỆP
EMBASSY HOTEL

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân hằng quyến thuộc :

Ô. Trần-Ngọc-Bảo
32 Tuổi

Đã tạ thế tại Mỹ Tho ngày 30-09-65, linh cữu mang về Saigon ngày 03-10-65 và tang lễ sẽ cử hành tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Ô. B. TRẦN-HỮU-NHẪM
Số 528/5B/73 Phan thanh Giản Saigon

Đăng 14 giờ Chiều và 7 giờ 30 Sáng ngày 1-10-65

TỔNG KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA các lớp như sau :
THẬT, LỤC, NGỮ, TỪ. (Anh — Pháp học riêng)
(Tất cả các lớp dạy từ đầu Chương Trình) Hoàn toàn mới, Giáo sư chọn lọc !

ĐẶC BIỆT Sách giáo khoa phát không cho Học sinh đi Giáo sư LÊ XUÂN MAI. Cơ sở của khoa học hiện đại soạn !

GHI TÊN TRƯỚC KẾO HẾT CHỖ ! Thời khóa biểu có sẵn. Lớp học 4 tầng lầu. Sau quốc mới mở !

Trường **LAM-SƠN** 612/105 PHAN ĐÌNH PHÙNG

HELP WANTED

For work in the provinces and Saigon : Qualified Vietnamese English Interpreters and Translators, Agriculturists, Mechanics, Engineering Aides, Clerk-Typists and Secretaries

Write P.O. Box B. 6 Saigon, stating qualifications and experiences.

Supervisor - Mechanical

WANTED FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT ON PIPING AND MECHANICAL INSTALLATION. MUST BE ENGLISH SPEAKING AND HAVE ABILITY TO WORK FROM DRAWINGS LEADERSHIP QUALITY ESSENTIAL. SALARY COMMENSURATE WITH ABILITY. MUST BE FREE OF MILITARY SERVICE OBLIGATION. APPLY HAWAIIAN DREDGING SAIGON-THUDUC OFFICE.

Tòa Tổng Giám Mục Saigon

Thông báo :

Đã một năm rồi, thiếm Tòa đã nhượng và đã giao cho các quỹ tư nhân tất cả các lô đất tại vùng vườn cao su Phú Thọ Hòa (Gia Định).

Vậy thì thiếm Tòa đã hết trách nhiệm gìn giữ các lô đất ấy, nhưng bấy lâu nay cũng tận tụy giữ giùm ; nay không còn sức ngăn cản được những âm mưu tổ chức ổ ạt xâm chiếm đất và xây cất bất hợp pháp, nên phải báo cáo và yêu cầu quý chủ những lô đất đồng tâm hiệp sức áp dụng phương pháp thích nghi và hữu hiệu để giữ những sở hữu của quý vị.

Nay thông báo
Saigon, 21-9-1965

55 5-10 TRÍ-ĐỨC

Cao - Thắng
4g. Chiều
7g. Tối

TOÁN LÝ HÓA NHỊ A. B.
G. S. MẠNH-HOÀNG — 2 lớp mới
— 2 lớp bổ túc

CHIA BUỒN

Được tin vô cùng đau đớn

Bà NGUYỄN-ĐÌNH-QUY nhũ danh **Nguyễn-Phước-Thị-Mười**

Thân mẫu bạn NGUYỄN-ĐÌNH-VINH vừa thất lộc tại Huế ngày 30-9-1965

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Bác NGUYỄN-ĐÌNH-QUY. Bạn VINH và tang quyến.

Xin cầu nguyện anh hồn me được thanh thoát nơi cõi Phật.

— Vợ chồng LÊ-HỒNG-HẢI
— NGUYỄN-NGỌC-THẠCH
— NGUYỄN-HỮU-CẦU
— ĐINH-NGỌC-MỸ
— NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG
— NGUYỄN-TẤN-TRUNG
— NGUYỄN-VĂN-LAI

CHIA BUỒN

Vừa bay tin :
Cụ quả phụ : NGUYỄN-VĂN-GIAO
Nhũ danh : Trần-thị-Gái *Pháp danh : Diệu-Lai*

thân mẫu của ông Nguyễn-văn-Suyên tức Nam Thái, Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị Liên Hiệp Bảo Hiểm Công Ty. Nghiệp đoàn Chủ nhân Xích Lô Máy và Taxi, vừa thất lộc hồi 21 giờ 20 ngày 29-9-1965 tức ngày mùng 5 tháng 9 năm Ất tị tại tư thất 44 Phan thanh Giản Saigon, hưởng thọ 88 tuổi.

Hội đồng Quản trị và Văn phòng Liên Hiệp Bảo Hiểm Công Ty. Nghiệp đoàn Chủ Nhân Xích Lô Máy và Taxi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc cho linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi lạc cảnh.

CHIA BUỒN

Vừa bay tin :
Cụ quả phụ : NGUYỄN-VĂN-GIAO
Nhũ danh : Trần-thị-Gái *Pháp danh : Diệu-Lai*

thân mẫu của ông Nguyễn-văn-Suyên tức Nam Thái, Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị Liên Hiệp Bảo Hiểm Công Ty. Nghiệp đoàn Chủ nhân Xích Lô Máy và Taxi, vừa thất lộc hồi 21 giờ 20 ngày 29-9-1965 tức ngày mùng 5 tháng 9 năm Ất tị tại tư thất 44 Phan thanh Giản Saigon, hưởng thọ 88 tuổi.

Hội đồng Quản trị và Văn phòng Liên Hiệp Bảo Hiểm Công Ty. Nghiệp đoàn Chủ Nhân Xích Lô Máy và Taxi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc cho linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi lạc cảnh.

PHÂN ƯU

Được tin Thân Mẫu bạn NGUYỄN ĐÌNH-VINH vừa từ trần tại Huế. Chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn và tang quyến.

CHÂU-HẬU-CƯỜNG-TRẦN

PHÂN ƯU

Được tin trễ THÂN PHỤ của Chuẩn Tướng Tư lệnh Sư đoàn 22/IBB kiêm Tư lệnh Khu 22/CT thất lộc tại Huế ngày 26-9-1965.

Toàn thể quân nhân các cấp Toán liên lạc cạnh Tổ Cố đình UHQT Quinhơn thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng và tang quyến.

Chia buồn

Được tin trễ thân mẫu các bạn NGUYỄN-ĐÌNH-QUẾ, MÔ và VINH thất lộc tại Huế. Chúng tôi thành thật chia buồn với quý bạn và gia quyến. Kính chúc hương hồn cụ bà siêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà NINH-CHỮ
TẠ-VĂN-AN

Phân Ưu

Chúng tôi vừa được tin thân mẫu Bạn PHẠM-VĂN-HUỲNH vừa thất lộc ngày 2-10-1965 tại Bàu Tesi (Hậu Nghĩa).

Toàn thể nhân viên trường Tiểu học Phú Lâm (Saigon) xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cụ ĐẶNG-MẬU-LÂM
CỰU TRƯỞNG TY BƯU ĐIỆN VÙNG TÂU
HƯỞNG THỌ 65 TUỔI

thất lộc ngày 28-9-1965 tại Tổng Y Viện Cộng Hòa, đều nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất sin quí vị niệm tình tha thứ. Tang gia đồng bái.

Vợ : Bà Quả Phụ ĐẶNG-MẬU-LÂM, nhũ danh PHỒ-THỊ-VƯỢNG
Các con : ĐẶNG-TẤN-LOAN, Chồng LÝ-KIM-NGỌC và các con
— ĐẶNG-TẤN-CƯƠNG, Vợ VŨ-LIÊN-HƯƠNG và con
— ĐẶNG-MẬU-THƯỜNG
— ĐẶNG-THỊ-PHƯỢNG, Chồng LÊ-DOÃN-TRƯỜNG và con
— ĐẶNG-THÁI-NGUYÊN
— ĐẶNG-THỊ-THỊNH
— ĐẶNG-THÀNH-ĐẠT
— ĐẶNG-THỊ-LỢI
Cháu Đích Tôn : ĐẶNG-DUY-HẢI

PHÂN ƯU

Được tin bạo :
TRẦN-NGỌC-BẢO
đã tạ thế tại Mỹ Tho ngày 30-09-65. Lễ cử hành tại Mỹ Tho ngày 03-10-65 và tang lễ sẽ cử hành tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

BÁO ĐỊNH-HỘ Thành thực phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bạn sớm tiêu diêu nơi miền Cực lạc.

Tuần san ĐUỐC-TUỆ

Cơ quan phát huy Tinh thần Phật giáo khai triển Văn hóa Dân tộc của *Miến Viện Nghiêm trong G.H.P.G.V.N.T.N.*

Số tục bản bộ mới số 1 phát hành ngày Thứ Bảy 9.10.1965

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : THÍCH THANH KIỂM
Thư Ký Tòa soạn : Tam Lang VÕ ĐÌNH CHI
Quản lý : Thuần Bằng VÕ VĂN HÁI

Với sự cộng tác của Chư Quý vị Thượng Tọa, Đại Đức, các bậc Học giả, Giáo sư, Văn sĩ v...v...

Mỗi giá đình đồng bào Phật tử hàng tuần nên có một số ĐUỐC TUỆ để trự duyệa cho phần tu học.

BÁO QUẢN : Chùa Giác Minh
528, Phan Thanh Giản, Saigon
Điện thoại 25.358

KIM CHUNG II

Tại rạp OLYMPIC
Từ tối Thứ Hai 4-10, Thứ Ba 5-10, và Liên tiếp trình diễn hồi 14 :

Anh Hùng Lữ-Phụng-Tiên

Sau 14 buổi qua, buổi nào cũng qui đông Khán giả trăm trồ thích ngợi y phục đẹp, khán giả hoan nghênh hăng những trăng phục và những màn tuy bộ đẹp • Như tranh vẽ • TAM ANH CHIẾN LỮ BỐ và bộ ba LỮ BỐ KIM CHUNG, điêu luyện BÍCH HỢP LÊ THUỶ và toàn ban 40 diễn viên thi võ

Qui vị đã coi được ngày tới ngày cuối rạp nghỉ sẽ KIM CHUNG liên tục khác nước nhe ! Nếu chưa coi sẽ ân hận vô cùng, xin coi rồi coi lại cùng hay hay.

ĐỒN CỢ : Võ thuật và võ nhạc kịch Trung Hoa :
LÂM SANH XUÂN NƯƠNG • của Hậu Lương

1-10 mở TOÁN-LÝ-HOA

ĐỆ THẤT — LỤC — NGỦ — TỨ — TAM — NHỊ A. B

Luyện Thi T. H. Đ. N. C. và TỪ TÀI
G. S. HOÀNG-TƯỜNG-THUỴ
Chi tiến tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần-Quý-Cáp Saigon

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

(Lần thứ II)

A. — CÔNG TÁC : — Đào 51 kinh rộ phèn thắng góc với 2 bến kinh Đồng Tiến và Gò Da tại Tỉnh Kiến Phong.
— Trị giá ước lượng : 8.568.000đ.00
— Ký quỹ tạm : 60.000đ.00

B. — NƠI VÀ NGÀY ĐẤU THẦU : — Tòa Hành Chánh Tỉnh Kiến Phong ngày 19.10.1965, hồi 10 giờ sáng.

C. — NƠI XEM HỒ SƠ : — Tòa Hành Chánh Kiến Phong (Ty Kinh Tế và Xã Hội).
— Nha Thủy Nông, số 11 Hùng Vương Th Nghề Saigon.
— Khu Thủy Nông và CTNT Tiền Giang Nam Phần — Định Tường.

TỈNH TRƯỞNG KIẾN-PHONG
Trung Tá ĐOÀN-VĂN-CƯƠNG